Thinking of you

Electrolux

návod k použití
kasutusjuhend
használati útmutató
lietošanas instrukcija
naudojimo instrukcija
instrukcja obsługi
návod na používanie
Інструкція

Chladnička s mrazničkou
Külmik-sügavkülmuti
Hűtő - fagyasztó
Ledusskapis ar saldētavu
Šaldytuvas-šaldiklis
Chłodziarko-zamrażarka
Chladnička s mrazničkou
Холодильник-морозильник

ERD18002W

Tento Rychlý návod k použití obsahuje všechny základní informace o novém produktu a dobře se používá. Společnost Electrolux by chtěla snížit spotřebu papíru na návody k použití přibližně o 30 % a ušetřit tak každý rok 12 000 stromů. Rychlý návod k použití je jedním z mnoha příspěvků Electroluxu životnímu prostředí. Může se zdát, že je to málo, ale právě z malých činů vznikají velké věci.

Úplný návod k použití najdete na stránkách www.electrolux.com

⚠ Bezpečnostní informace

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně Přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

Všeobecné bezpečnostní informace

⚠ **Pozor** Udržujte větrací otvory volně průchodné.

- Spotřebič je určen výlučně k domácímu použití.
- Tento spotřebič je určen k uchování potravin a nápojů v běžné domácnosti, jak je uvedeno v návodu k použití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. zmrzlinové strojky), než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte okruh chladicí kapaliny.
- Chladivo isobutan (R600a) je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče; je to zemní plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím, ale je hořlavý.
  Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.
  Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:
  – odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený plamen a všechny zdroje ohně
  – důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěný
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může mít za následek zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.

⚠ **Upozornění** Jakýkoli elektrický díl (napájecí kabel, zástrčka, kompresor) smí vyměnit pouze autorizovaný zástupce servisu nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel nelze nastavovat.
2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
3. Ověřte si, že je zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požár.
6. Nespouštějte spotřebič bez krytu žárovky. [1] vnitřního osvětlení.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemisťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazničky, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli odřít pokožku nebo způsobit omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.

Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.

1) Pokud je spotřebič vybaven krytem žárovky

- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. 2)
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrznutí znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte nápoje s vysokým obsahem kysličníku uhličitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě. Jestliže nemůžete vytáhnout zástrčku, přerušte přívod proudu.
- Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte vysoušeče vlasů nebo jiné tepelné spotřebiče. Příliš vysoká teplota může poškodit plastový vnitřek spotřebiče a do elektrického systému by mohla proniknout vlhkost a mohl by probíjet.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte odtokový otvor na rozmrazenou vodu. Je-li zanesený, uvolněte ho. Jestliže je otvor ucpaný, rozlije se voda na dno chladničky.

Instalace

Důležité U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompresor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Spotřebič připojte výhradně k přívodu pitné vody. 3)

Servis

- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

Ochrana životního prostředí

Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♺ jsou recyklovatelné.

Provoz

Zapnutí

Zasuňte zástrčku do nástěnné zásuvky.
Otočte regulátorem teploty doprava na střední nastavení.

Vypnutí

Chcete-li spotřebič vypnout, otočte regulátorem teploty do polohy "O".

Nastavení teploty

Teplota se reguluje automaticky.

Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:

- otočte regulátorem teploty směrem na nižší nastavení, chcete-li dosáhnout vyšší teploty.
- otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, chcete-li dosáhnout nižší teploty.

Nejvhodnější je obvykle střední nastavení.

2) Pokud je spotřebič beznámrazový
3) Pokud je spotřebič vybaven vodovodní přípojkou

Denní používání

Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.
Chcete-li zmrazovat čerstvé potraviny, je nutné změnit střední nastavení.
K rychlejšímu zmrazování otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, abyste dosáhli maximálního chladu.

Důležité Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0°C. V tomto případě otočte regulátorem teploty zpět na teplejší nastavení.

Skladování zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně 2 hodiny na vyšší nastavení.

Důležité V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

Rozmrazování

Hlubokozmrazené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik máte času. Malé kousky lze dokonce připravit ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v tomto případě delší.

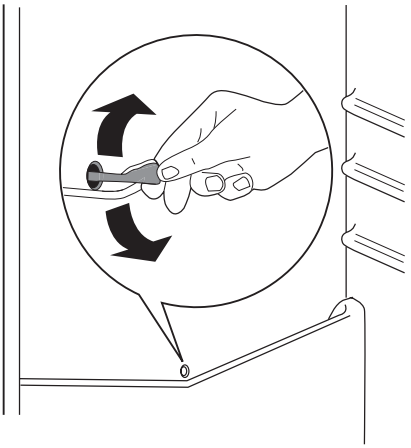
Čištění a údržba

Pozor Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.

Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém zastavení motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.
Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu, který se nachází uprostřed žlábku v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct na uložené potraviny. Používejte speciální čisticí nástroj, který najdete již zasunutý do odtokového otvoru.



Odmrazování mrazničky

Na policích mrazničky a okolo horního oddílu se vždy bude tvořit určité množství námrazy.

Důležité Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 3-5 mm.

Námrazu odstraňte takto:
1. Vypněte spotřebič.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.
3. Nechte dveře otevřené.
4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor a zástrčku opět zasuňte do zásuvky.
5. Zapněte spotřebič.

6. otočte regulátorem teploty směrem na nejvyšší nastavení a nechte spotřebič takto běžet na dvě až tři hodiny.
7. Vyjmuté potraviny vložte zpět do oddílu.

Důležité Nikdy při odstraňování námrazy z výparníku nepoužívejte ostré kovové nástroje, mohli byste ho poškodit. K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou výrobcem doporučeny. Zvýšení teploty během odmrazování může u zmrazených potravin zkrátit dobu jejich skladování.

Co dělat, když...

Normální provozní zvuky

- Když je chladicí kapalina čerpána chladicím hadem nebo potrubím, můžete slyšet zvuk slabého bublání či zurčení. Nejde o závadu.
- Když je kompresor spuštěný a čerpá se chladící médium, může to být doprovázeno drnčením nebo pulsujícím zvukem kompresoru. Nejde o závadu.
- Tepelné roztažení může způsobit náhlé zapraskání. Jde o přirozený a neškodný fyzikální jev. Nejde o závadu.
- Když se kompresor spustí nebo vypne, můžete zaslechnout slabé kliknutí regulátoru teploty. Nejde o závadu.

Technické údaje

Rozměry		
	Výška	1209 mm
	Šířka	496 mm
	Hloubka	604 mm
Skladovací doba při poruše		17 h

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé straně spotřebiče a na energetickém štítku.

Instalace

⚠ **Pozor** Přečtěte si pečlivě "Bezpečnostní informace" ještě před instalací k zajištění bezpečnosti a správného provozu spotřebiče.

Umístění

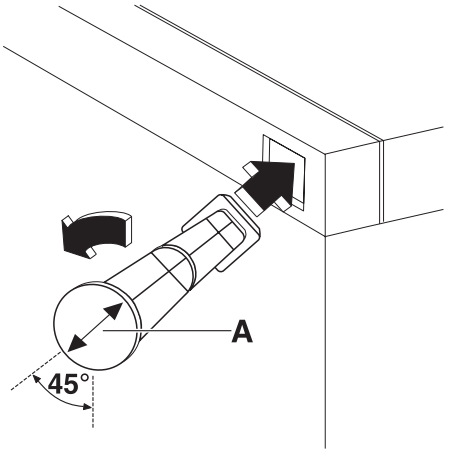
Spotřebič instalujte na místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10°C až + 32°C
N	+16°C až + 32°C
ST	+16°C až + 38°C
T	+16°C až + 43°C

Zadní rozpěrky

V obálce s dokumentací jsou dvě rozpěrky, které musí být namontovány podle obrázku.

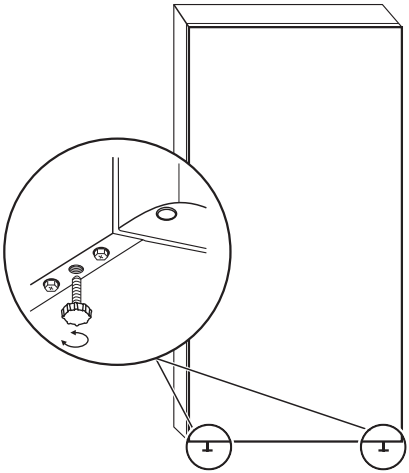
1. Rozpěrky zasuňte do otvorů. Zkontrolujte, zda je šipka (A) nasměrovaná jako na obrázku.



2. Otočte rozpěrky proti směru hodinových ručiček o 45°, až zapadnou.

Vyrovnání

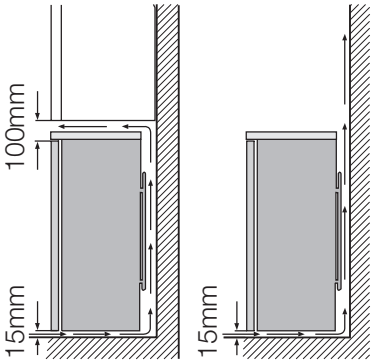
Po umístění spotřebiče zkontrolujte, zda stojí rovně. Můžete ho vyrovnat seřízením dvou dolních předních nožiček.



Umístění

Spotřebič musí být umístěný v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlery, přímý sluneční svit apod. Ujistěte se, že vzduch může volně proudit kolem zadní části spotřebiče. Jestliže je spotřebič umístěný pod závěsnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a závěsnými skříňkami alespoň 100 mm. Pokud je to ale možné, spotřebič pod závěsné skříňky nestavte. Správné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více seřiditelných nožiček na spodku spotřebiče.
Pokud je spotřebič umístěn v rohu stranou se závěsy ke stěně, musí být vzdálenost mezi stěnou a spotřebičem alespoň 10 mm, aby se dveře mohly dostatečně otevřít k vytažení polic.

⚠ **Upozornění** Spotřebič musí být odpojitelný od elektrické sítě, proto musí být zástrčka i po instalaci dobře přístupná.

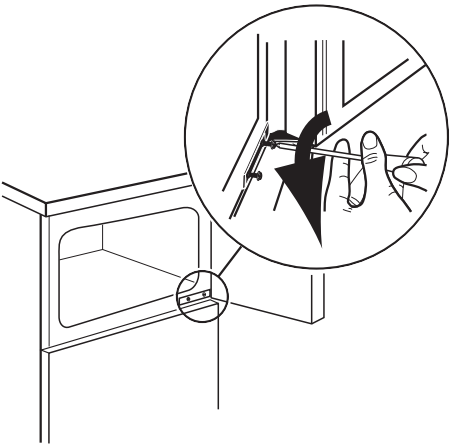


Změna směru otvírání dveří

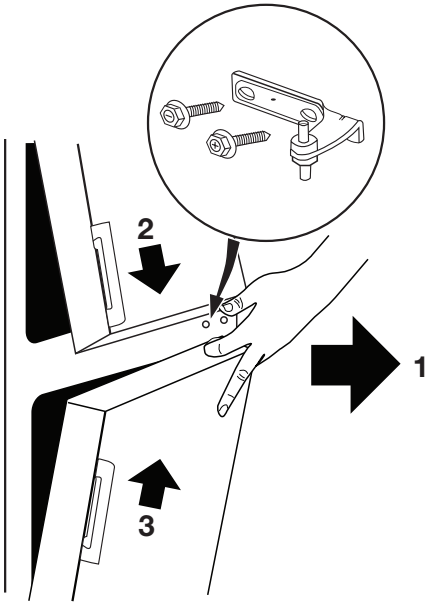
Důležité K provedení následujících činností doporučujeme přizvat další osobu, která bude v průběhu prací držet dveře spotřebiče.

Chcete-li změnit směr otvírání dveří, postupujte takto:

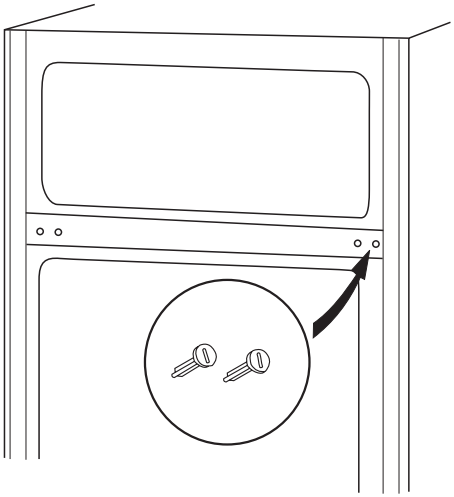
1. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Otevřete dveře mrazničky. Uvolněte závěs.



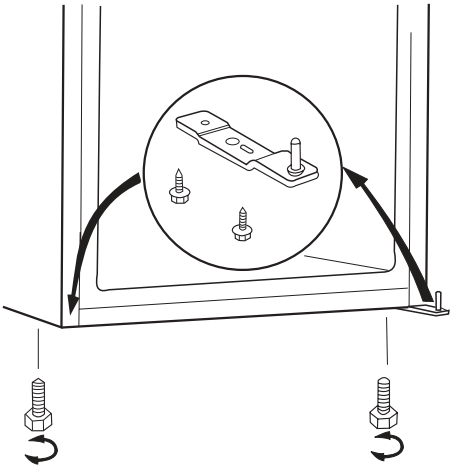
3. Lehkým zatažením sejměte dveře a odstraňte závěs.



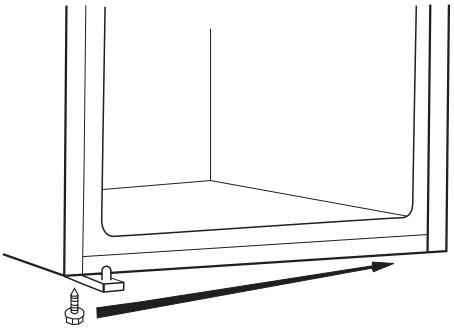
4. Na opačné straně vytáhněte krytky otvorů.



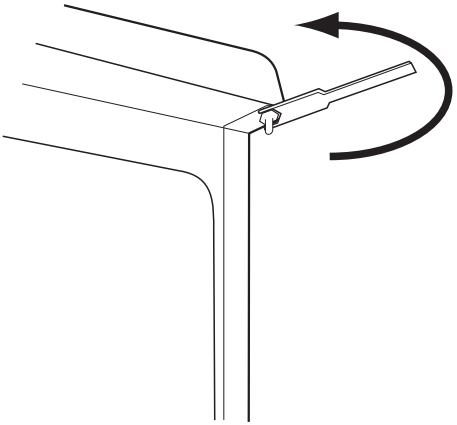
5. Vyšroubujte obě seřiditelné nožičky a šrouby dolního dveřního závěsu. Odstraňte dolní dveřní závěs a instalujte ho na opačné straně.



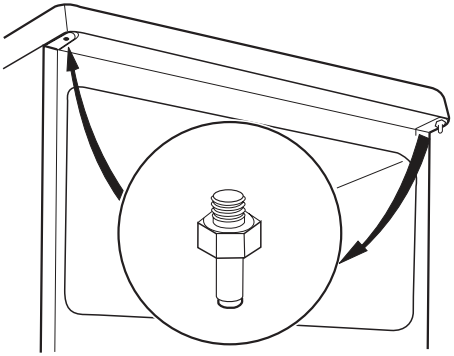
6. Vyšroubujte šroub na druhé spodní straně a zašroubujte ho na opačné straně.



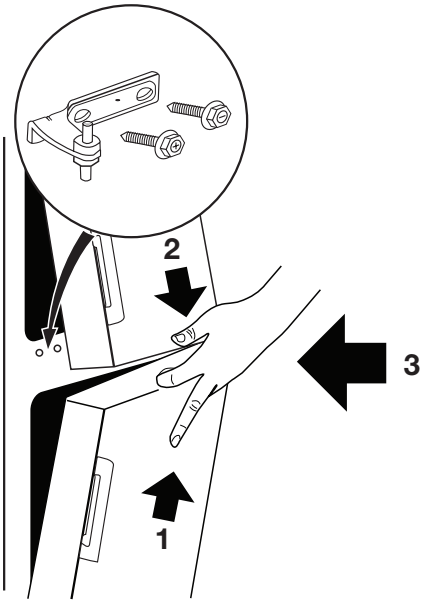
7. Odšroubujte pojistný čep horních dveří.



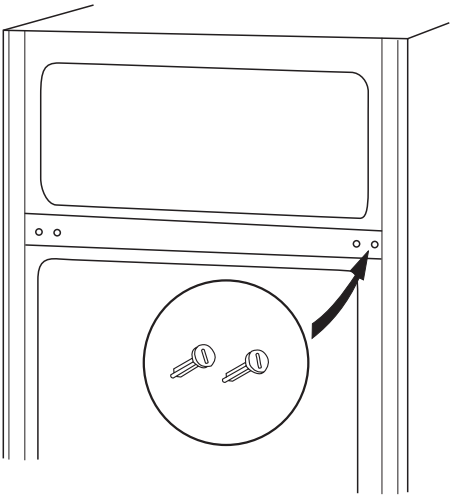
8. Zašroubujte ho na opačné straně.



9. Dveře nasaďte na čepy a vyrovnejte je. Namontujte závěs.



10. Na opačné straně nasaďte krytky otvorů ze sáčku s příslušenstvím.



11. Utáhněte závěs. Přesvědčte se, že jsou dveře dobře vyrovnané.
12. Odstraňte a opět namontujte držadlo [4] na opačnou stranu.
13. Postavte spotřebič na místo, vyrovnejte ho, počkejte alespoň čtyři hodiny a pak ho zapojte do elektrické zásuvky.

Na závěr zkontrolujte, zda:
- Jsou všechny šrouby utažené.
- Dveře se otvírají a zavírají správně.

Při nízké okolní teplotě (např. v zimě) se může stát, že těsnění nebude dokonale doléhat. V tomto případě počkejte, až těsnění samo změkne, nebo můžete postup urychlit zahřátím příslušné části normálním vysoušečem vlasů.
Pokud nechcete změnu směru otvírání dveří provádět sami, obraťte se na nejbližší středisko poprodejního servisu. Odborník z poprodejního servisu provede změnu směru otevírání dveří na vaše náklady.

Připojení k elektrické síti

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy .
Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

4) je-li u modelu.

Poznámky k životnímu prostředí

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

See lühike kasutusjuhend sisaldab kõiki põhilisi fakte teie uue toote kohta ning seda on lihtne kasutada. Electrolux püüab vähendada kasutusjuhendite trükkimiseks kuluvat paberikogust umbes 30% võrra, mis aitab päästa aastas 12 000 puud. Lühike kasutusjuhend on üheks paljudest sammudest, mida Electrolux astub keskkonna säästmise nimel. See võib olla väike samm, kuid ka väikesed teod avaldavad suurt mõju.

Täieliku kasutusjuhendi leiate aadressilt www.electrolux.com

⚠ Ohutusinfo

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjatuid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamisest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.
Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelvalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
  Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.
- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämbumisoht.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.
- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrulukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalõksuks.

Üldine ohutus

⚠ **Ettevaatust** Hoidke ventilatsiooniavad vabadena.

- See masin on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks.
- Nagu kasutusjuhendis selgitatud, on seade ette nähtud toiduainete ja/või jookide säilitamiseks tavalises kodumajapidamises.
- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi vahendeid või kunstlikke abivahendeid.
- Ärge kasutage muid elektrilisi seadmeid (jäätise tegijad) jahutusseadme sees.
- Ärge vigastage külmutusaine ringlust.
- Seadme jahutusvedeliku ahel sisaldab jahutusvedelikku isobutaan (R600a). Tegemist on keskkonnasõbraliku maagaasiga, mis on aga kergestisüttiv.
  Seadme transportimisel ja paigaldamisel tuleb veenduda, et ükski jahutusvedeliku ahela komponent viga ei saaks.
  Kui jahutusvedeliku ahel on viga saanud:
  – vältige lahtist leeki ja sädemeid
  – õhutage põhjalikult ruumi, kus seade asub
- Ohtlik on teha muudatusi seadme spetsifikatsioonidesse või muuta toodet mingil moel. Katkine toitekaabel võib põhjustada lühise, tulekahju ja/või elektrilöögi.

⚠ **Hoiatus** Kõik elektrilised komponendid (toitekaabel, pistik, kompressor) peab välja vahetama volitatud teenindusagent või kvalifitseeritud teeninduspersonal.

1. Toitekaablit ei tohi pikendada.
2. Veenduge, et toitepistik ei oleks seadme taga katki surutud või viga saanud. Katkine või vigastatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
3. Veenduge, et saate toitepistikule ligi pääseda.
4. Ärge tõmmake toitekaablist.
5. Kui toitepistiku pesa on lahti, et tohi pistikut sellesse ühendada. Esineb elektrilöögi või tuleoht.
6. Seadet ei tohi kasutada ilma lambikatteta [5] sisemuse valgustamiseks.

- Seade kaalub palju. Selle tõstmisel tuleb ettevaatlik olla.
- Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmutuses olevaid toiduaineid, kui teie käed on niisked/märjad, sest see võib põhjustada naha marrastusi või külmapõletusi.
- Ärge hoidke seadet otsese päiksevalguse käes.

5) Lambikate on ette nähtud

Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plastmassist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergestisüttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge asetage toiduaineid otse vastu tagaseinas olevat õhuava. 6)
- Külmutatud toituaineid ei tohi pärast sulatamist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toitu vastavalt toidu tootja juhistele.
- Rangelt tuleb järgida seadme tootja poolseid hoiustamisnõuandeid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jooke, kuna see tekitab anumas rõhju, mis võib põhjustada plahvatuse, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jää võib otse seadmest söömisel külmapõletust tekitada.

Hooldus ja puhastamine

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitejuhe pistikust lahti. Kui te ei pääse pistikule ligi, katkestage toide.
- Enne seadme esmakordset kasutamist, peske seadme sisemus ja kõik lisatarvikud leige vee ja neutraalse seebiga eemaldamaks uutele toodetele omast lõhna ja kuivatage seade hoolikalt.
- Ärge puhastage seadet metallesemetega.
- Ärge kasutage jää eemaldamisel teravaid esemeid. Kasutage plastikust kaabitsat.
- Ärge kunagi kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks fööni või muid küttekehi. Liigne kuumus võib plastikust sisu kahjustada ja elektrisüsteemi tungiv niiskus võib lühise põhjustada.
- Kontrollige külmkapi sulavee äravoolu regulaarselt. Vajadusel puhastage äravoolu. Kui äravool on blokeeritud, hakkab vesi kogunema seadme põhja.

Paigaldamine

Tähtis Elektriühenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.

- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest koheselt toote müüjale. Sel juhul jätke pakend alles.
- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülg olema vastu seina, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puudutamist ja võimalikke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveevõrku. 7)

Teenindus

- Kõik masina hooldeks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volitatud teeninduskeskussesse ja kasutada tohib ainult originaal varuosi.

Keskkonnakaitse

Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ei selle külmutussüsteemis ega isolatsioonimaterjalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisaldab kergestisüttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saate oma kohalikust omavalitsusest. Vältige jahutusseadme kahjustamist, eriti taga soojusvaheti läheduses. Selles seadmes kasutatud materjalid, millel on sümbol ♺ , on korduvkasutatavad.

Käitus

Sisselülitamine

Ühendage pistik pistikupessa.
Keerake temperatuuri regulaatorit päripäeva keskmisele seadele.

Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks keerake temperatuuri regulaator "O" asendisse.

Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri reguleeritakse automaatselt.

Seadme kasutamiseks toimige järgmiselt:

- minimaalse külmuse saavutamiseks, keerake temperatuurinupp madalama seade suunas.
- maksimaalse külmuse saavutamiseks keerake temperatuurinupp kõrgemale seadele.

Reeglina on sobivaim keskmine asend.

6) Kui seadme temperatuur on ülalpool nulli
7) Kui on ette nähtud veeühendus

Igapäevane kasutamine

Värske toidu sügavkülmutamine

Sügavkülmuti vahe sobib värske toidu sügavkülmutamiseks ja külmutatud ning sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.
Värskete toiduainete külmutamiseks ei ole vajalik muuta seadeid.
Ükskõik, millist külmutust soovite, keerake regulaator maksimaalse külmutuse asendisse.

Tähtis Selles asendis langeb jahuti temperatuur alla 0°C. Kui juhtute termoregulaatorit seadma soojemale temperatuurile.

Sügavkülmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaaegset mittekasutamist tuleb lasta seadmel vähemalt 2 tundi kõrgemate seadetega töötada, enne kui asetate toiduained seadmesse.

Tähtis Juhuslikul ülessulatamisel, näiteks voolukatkestuse tõttu, kui vool on olnud ära pikemalt väärtusest, mis on äratoodud tehnilise iseloomustuse peatükis "temperatuuri tõusu aeg", peab ülessulanud toiduained koheselt ära tarbima või valmistama ning seejärel uuesti külmutama (peale mahajahtumist).

Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toidu võib enne kasutamist külmikuvahes või toatemperatuuril üles sulatada, olenevalt sellest, kui palju selleks aega on.
Väikesi tükke võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

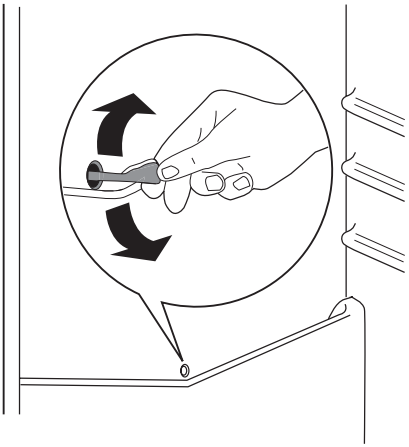
Puhastus ja hooldus

Ettevaatust Enne mistahes hooldustegevust tõmmake seadme toitejuhe seinast.

Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

Külmiku sulatamine

Jääkirme eemaldatakse külmiku aurustilt automaatselt normaalse töö käigus iga kord, kui mootori kompressor seiskub. Sulatamisest tekkinud vesi voolab seadme taga mootori kompressori kohal olevasse spetsiaalsesse anumasse, kust see aurustub.
On tähtis puhastada regulaarselt sulamisvee väljavooluava, mis asub külmikukanali keskel; nii väldite vee ülevoolamist ja külmikus olevale toidule tilkumist. Kasutage kaasasolevat spetsiaalset puhastit, mis on juba sisestatud äravooluavasse.



Sügavkülmuti sulatamine

Sügavkülmiku riiulitele ja aurusti ümber koguneb alati kindel kogus härmatist.

Tähtis Sulatage sügavkülmik, kui jääkihi paksus on 3-5 mm.

Jää eemaldamiseks:
1. Lülitage seade vooluvõrgust välja.
2. Võtke külmikust välja toiduained, keerake need ajalehepaberisse ja ladustage jahedasse kohta.
3. Jätke uks lahti.
4. Kui sulatamine on lõppenud, kuivatage kõik pinnad.
5. Lülitage seade sisse.

6. Seadke termoregulaator maksimaalse külmutuse asendisse ja hoidke teda nii kaks kuni kolm tundi.
7. Paigutage tagasi kõik külmutatavad toiduained.

Tähtis Ärge kunagi kasutage teravaid esemeid jää kraapimiseks aurusti ümber kuna niiviisi võite seda vigastada. Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi vahendeid või muid mooduseid, mida pole tootja poolt ette nähtud. Temperatuuri tõus külmutatud toiduainetes võib vähendada nende kasutusiga.

Mida teha, kui...

Normaalse tööga kaasnevad helid

- Kui külmutusagensit pumbatakse läbi spiraalide ja torude, võib kuulda nõrka kurisevat ja mulisevat heli. See on normaalne.
- Kui kompressor töötab, toimub jahutusagensi pumpamine ja kuullete komressorist vihisevat pulseerivat heli. See on normaalne.
- Termiline laienemine võib põhjustada äkilist pragisevat heli. See on loomulik ohutu füüsikaline nähtus. See on normaalne.
- Kui kompressor lülitub sisse või välja, kuulete termostaadi nõrka klõpsatust. See on normaalne.

Tehnilised andmed

Mõõtmed		
	Kõrgus	1209 mm
	Laius	496 mm
	Sügavus	604 mm
Tõusuaeg		17 h

Tehniline informatsioon asub seadme andmeplaadil, mis on seadme sees vasakut kätte ja energiaetiketil.

Paigaldamine

⚠ **Ettevaatust** Lugege "Ohutusjuhendeid" hoolikalt enne seadme paigaldamist, et tagada turvalisus ja seadme õige töö.

Paigutamine

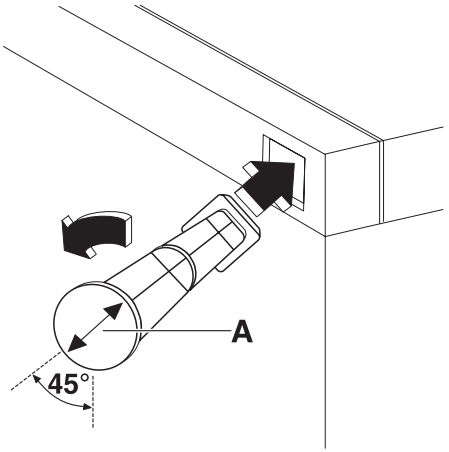
Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev temperatuur vastaks seadme andmeplaadil osutatud kliimaklassile:

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C

Tagumised seibid

Dokumentide kotis on kaks seibi, mis tuleb kohale panna joonisel kujutatud viisil.

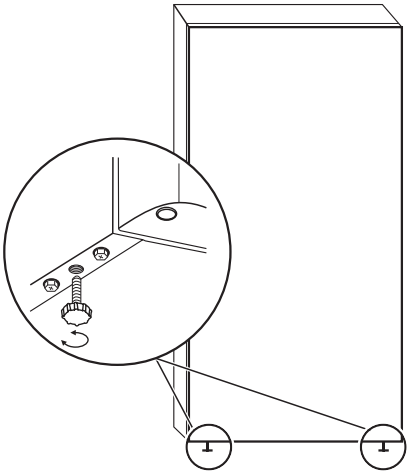
1. Pange seibid aukudesse. Veenduge, at nool (A) asend vastaks joonisel kujutatule.



2. Keerake seibe 45° vastupäeva, kuni need fikseeruvad asendisse.

Loodimine

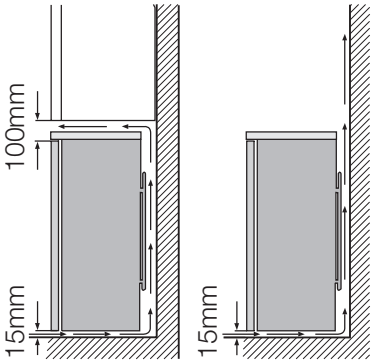
Seadet kohale pannes veenduge, et see oleks loodis. Selle saavutamiseks kasutage kahte seadme esiküljel olevat reguleeritavat jalga.



Asukoht

Seade tuleb paigaldada eemale sellistest soojusallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et õhk saaks ümber kapi tagakülje vabalt liikuda. Parimate töötulemuste saavutamiseks peab külmiku puhul, mis asub seinale paigutatud kapi all, olema minimaalne kaugus külmiku ülaserva ja kapi vahel vähemalt 100 mm . Kuid oleks ideaalne, kui seadet ei paigutataks seinale kinnitatud kapi alla. Täpse loodimise tagavad külmiku all olevad üks või mitu reguleeritavat jalga. Kui kümik paigutatakse nurka ja hingedega külg on seina poole, peab kaugus seina ja külmiku vahel olema vähemalt 10 mm, et uks avaneks riiulite väljavõtmiseks küllalt kaugele.

⚠ **Hoiatus** Peab olema võimalik lahutada seade elektrivõrgust; seetõttu peab toitepistikule olema pärast paigaldamist kerge ligi pääseda.

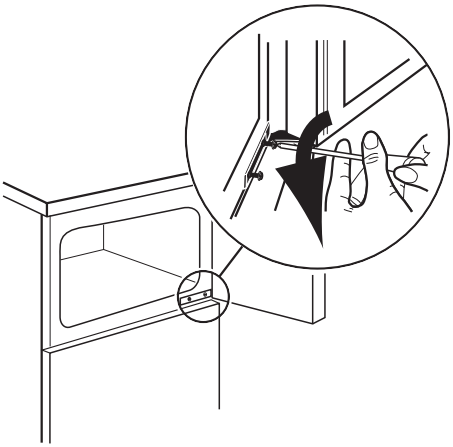


Ukse avanemissuuna muutmine

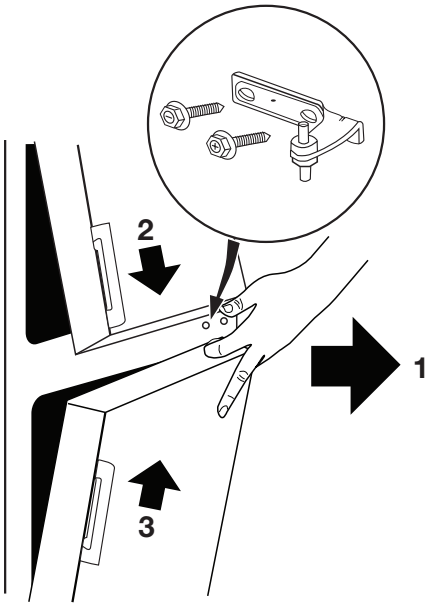
Tähtis Järgneva tegemisel võiksite abi paluda kelleltki teiselt, kes ukse avanemissuuna muutmise ajal ust aitaks hoida.

Ukse avanemissuuna muutmiseks järgige neid samme:

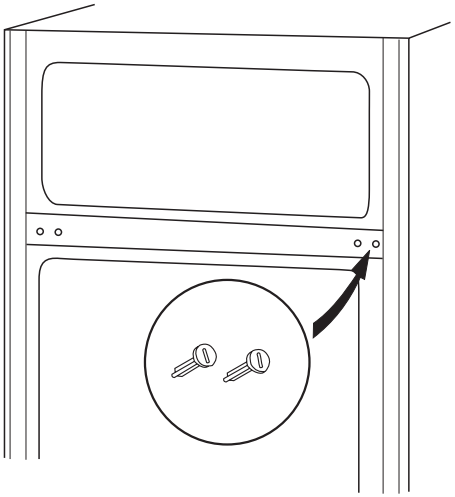
1. Tõmmake toitepistik vooluvõrgust välja.
2. Avage külmiku uks. Vabastage hing.



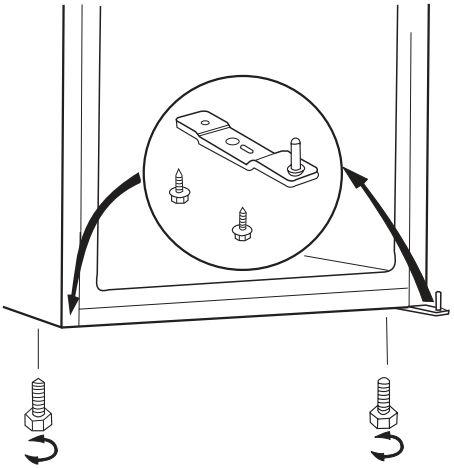
3. Eemaldage uksed, tõmmates neid kergelt ja eemaldage hing.



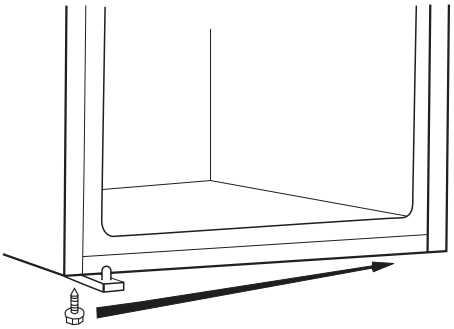
4. Eemaldage vastasküljelt augukatted.



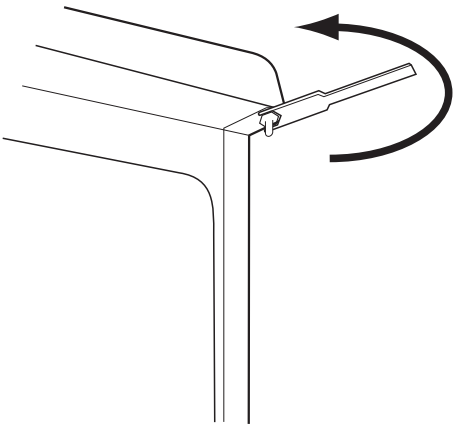
5. Kruvige lahti mõlemad reguleeritavad jalad ja alusmise uksehinge kruvid. Eemaldagealumine uksehing ja paigaldage see vastasküljele.



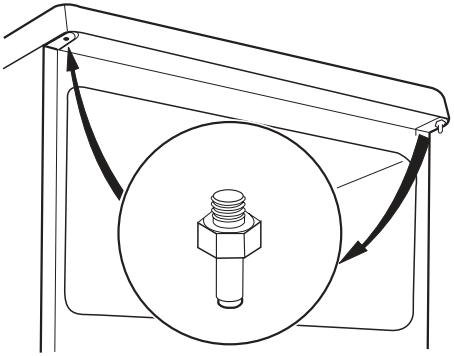
6. Kruvige lahti teise külje kruvi ja paigaldage vastasküljele.



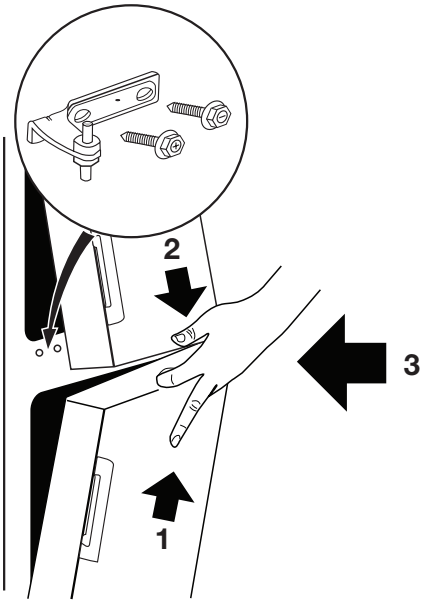
7. Kruvige lahti ülemine ukse kinnituspolt.



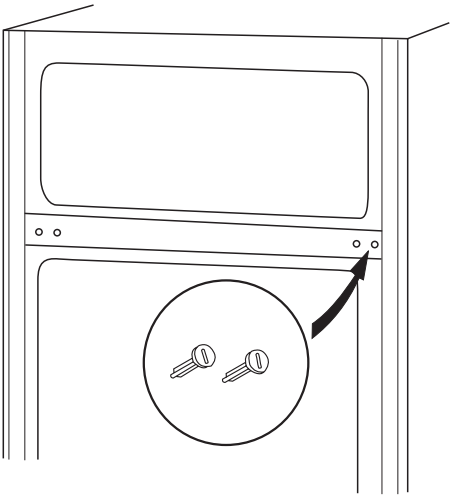
8. Kruvige polt teisele küljele tagasi.



9. Asetage uksed poltidele ja paigaldage uksed. Paigaldage hing.



10. Pange teisel küljel kohale tarvikute kotis olevad augukatted.



11. Keerake hing kinni. Veenduge, et uksed oleksid ühel joonel.
12. Eemaldage ja paigaldage käepide [8] vastasküljele.
13. Paigutage ümber, loodige seadet, oodake vähemalt neli tundi ja ühendage siis vooluvõrku.

Kontrollige veelkord, veendumaks et:

- kõik kruvid on kinni keeratud.
- uks avaneb ja sulgub korralikult.

Kui välistemperatuur on madal (näiteks talvel), ei pruugi tihend korralikult vastu külmiku korpust liibuda. Sel juhul oodake, kuni tihend iseenesest vastu korpust liibub või kiirendage protsessi soojendades kõnealust detaili fööniga.
Juhul, kui te ei soovi ise ülalmainitud töid ette võtta, pöörduge lähimasse müügijärgsesse teenindusse. Müügijärgse teeninduse spetsialist muudab teie kulul ukse avanemise suunda.

Elektriühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale.
See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodune seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrialastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga.
Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvitusele võetud.
See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

8) Kui ette nähtud

Keskkonnainfo

Tootel või selle pakendil asuv sümbol  näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmetena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlemiseks vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamisega aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine. Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmete käitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Ez a Gyors felhasználói kézikönyv tartalmazza az Ön új termékére vonatkozó valamennyi alapvető tudnivalót, és könnyen is használható. Az Electrolux csökkenteni szeretné a felhasználói kézikönyvekkel kapcsolatos papírfelhasználást mintegy 30%-kal, ami évente 12 000 fa megóvását jelenti. Ez a Gyors felhasználói kézikönyv az egyike annak a számos lépésnek, amelyet az Electrolux megtett a környezet védelmében. Meglehet, hogy ez egy kis lépés, de az apró dolgok elvégzéséből nagy tettek születnek.

A teljes felhasználói kézikönyv megtalálható a www.electrolux.com címen.

⚠ Biztonsági információk

Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.
Az emberi élet és a vagyontárgyak biztonsága érdekében tartsa be a jelen használati útmutatóban szereplő óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem felelős az ezek elmulasztása miatt bekövetkező károkért.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
  Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- A készülék kiselejtezésekor húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból, vágja el a hálózati tápkábelt (olyan közel a készülékhez, amennyire csak lehet), és távolítsa el az ajtót annak megelőzése érdekében, hogy a játszó gyermekek áramütést szenvedjenek, vagy magukat a készülékbe zárják.
- Ha ez a mágneszáras ajtóval ellátott készülék egy rugózáras (kilincses) ajtóval vagy fedéllel ellátott régi készülék helyére kerül, akkor ne felejtse el a régi készülék kidobása előtt használatra alkalmatlanná tenni a rugós zárat. Ennek az a célja, hogy gyerekek ne tudjanak bennrekedni a készülékben.

Általános biztonság

⚠ **Figyelem** A szellőzőnyílásokat ne takarja el semmivel.

- A készüléket kizárólag háztartási célú használatra tervezték.
- A készülék rendeltetése élelmiszerek és/vagy italok tárolása a normál háztartásban, amint azt a jelen használati útmutató ismerteti.
- Ne használjon mechanikus szerkezetet vagy mesterséges eszközöket a leolvasztási folyamat elősegítésére.
- Ne használjon más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) hűtőberendezések belsejében, hacsak ezt a gyártó kifejezetten jóvá nem hagyja.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- Izobután (R600a) hűtőanyagot tartalmaz a készülék hűtőköre, ez a környezetre csekély hatást gyakorló, természetes gáz, amely ugyanakkor gyúlékony.
  A készülék szállítása és üzembe helyezése során bizonyosodjon meg arról, hogy a hűtőkör semmilyen összetevője nem sérült meg.
  Ha a hűtőkör megsérült:
  – kerülje nyílt láng és tűzgyújtó eszközök használatát
  – alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék található

- Veszélyes a termék műszaki jellemzőit megváltoztatni vagy a terméket bármilyen módon átalakítani. A hálózati tápkábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet vagy áramütést okozhat.

⚠ **Vigyázat** Mindenféle elektromos alkotóelem (hálózati tápkábel, dugasz, kompresszor) cseréjét hivatalos szervizképviselőnek vagy szakképzett szervizmunkatársnak kell elvégeznie.

1. A hálózati tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
2. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugaszt ne nyomja össze vagy károsítsa a készülék hátlapja. Az összenyomott vagy sérült hálózati dugasz túlmelegedhet és tüzet okozhat.
3. Gondoskodjon arról, hogy a készülék hálózati dugasza hozzáférhető legyen.
4. Ne húzza a hálózati kábelt.
5. Ha a hálózat aljzat ki van lazulva, ne csatlakoztassa a hálózati dugaszt. Áramütés vagy tűz veszélye.
6. Tilos üzemeltetni a készüléket a lámpaburkolat nélkül [9] lámpaburkolata.

- A készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
- Ne szedjen ki dolgokat a fagyasztóból, és ne is érjen hozzá ilyenekhez nedves/vizes kézzel, mivel ez a bőrsérüléseket, illetve fagyás miatti égési sérüléseket eredményezhet.
- Ne tegye ki hosszú időn keresztül közvetlen napsütésnek a készüléket.

Napi használat

- Ne tegyen meleg edényt a készülék műanyag részeire.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben, mert azok felrobbanhatnak.
- Ne tegyen élelmiszereket közvetlenül a hátsó falon lévő levegőkimenet elé. [10]
- A fagyasztott élelmiszert kiolvasztás után többé nem szabad újra lefagyasztani.
- Az előrecsomagolt fagyasztott élelmiszereket az élelmiszergyártó utasításaival összhangban tárolja.
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó ajánlásait szigorúan be kell tartani.
- Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztóba, mert nyomás keletkezik a palackban, ami miatt felrobbanhat és kárt okozhat a készülékben.
- A jégnyalóka fagyásból eredő égéseket okozhat, ha rögtön a készülékből kivéve enni kezdik.

Ápolás és tisztítás

- A karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a húzza ki a vezetéket a fali aljzatból. Ha nem fér hozzá a hálózati aljzathoz, szakítsa meg az áramellátást.
- A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét semleges szappanos langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.
- Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a dérnek a készülékről történő eltávolításához. Használjon műanyag kaparókést.
- Soha ne használjon hajszárítót vagy más fűtőkészüléket a leolvasztás meggyorsítására. A túlzott hő károsíthatja a műanyag belsőt, és a nedvesség bejuthat az elektromos rendszerbe, és zárlatossá teheti azt.
- Rendszeresen vizsgálja meg a hűtőszekrényben a leolvadt víz számára kialakított vízelvezetőt. Szükség esetén tisztítsa meg a vízelvezetőt. Ha a vízelvezető el van záródva, a víz összegyűlik a készülék aljában.

Üzembe helyezés

Fontos Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást illetően kövesse a megfelelő fejezetek útmutatását.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, vannak-e sérülések rajta. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse ott, ahol a készüléket vásárolta. Ilyen esetben őrizze meg a csomagolást.
- Ajánlatos legalább négy órát várni a készülék bekötésével és hagyni, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- Megfelelő levegőáramlást kell biztosítani a készülék körül, ennek hiánya túlmelegedéshez vezet. Az elégséges szellőzés elérése érdekében kövesse a vonatkozó üzembe helyezési utasításokat.
- Amikor csak lehetséges, a készülék hátlapja fal felé nézzen, hogy el lehessen kerülni a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) megérintését vagy megfogását az esetleges égési sérülések megelőzése érdekében.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy tűzhelyek közelében elhelyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető legyen a készülék telepítése után.
- A készüléket csak ivóvízhálózathoz csatlakoztassa. [11]

Szerviz

- A készülék szervizeléséhez szükséges minden villanyszerelési munkát szakképzett villanyszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.

9) Ha van a belső világításnak
10) Ha a készülék dérmentesítő rendszerű
11) Ha van vízcsatlakoztatás

- A készüléket kizárólag arra felhatalmazott szervizközpont javíthatja, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.

Környezetvédelem

Ez a készülék sem a hűtőfolyadék-keringető rendszerben, sem a szigetelő anyagokban nem tartalmaz az ózonréteget károsító gázokat. A készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal és szeméttel együtt kidobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoktól beszerezhető vonatkozó rendelkezésekkel összhangban kell hulladékba helyezni. Vigyázzon, ne sérüljön meg a hűtőegység, különösen hátul a hőcserélő környéke. A készüléken használt és ♺ szimbólumval megjelölt anyagok újrahasznosíthatóak.

Működés

Bekapcsolás

Illessze a csatlakozódugót a hálózati aljzatba. Forgassa a hőmérséklet-szabályozót az óramutató járásával megegyező irányban egy közepes beállításra.

Kikapcsolás

A készülék kikapcsolásához forgassa a hőmérséklet-szabályozót "O" állásba.

Hőmérséklet-szabályozás

A hőmérséklet szabályozása automatikusan történik.

A készülék üzemeltetéséhez a következők szerint járjon el:

- Forgassa a hőmérséklet-szabályozót az alacsonyabb beállítások felé, hogy minimális hűtést érjen el.
- Forgassa a hőmérséklet-szabályozót a magasabb beállítások felé, hogy maximális hűtést érjen el.

Általában egy közepes beállítás a leginkább megfelelő.

Napi használat

Friss élelmiszerek lefagyasztása

A fagyasztórekesz alkalmas friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására.
Friss élelmiszerek lefagyasztásához nem szükséges megváltoztatnia a közepes beállítást. Azonban gyorsabb fagyasztási művelet érdekében forgassa a hőmérséklet-szabályozót a magasabb beállítások felé, hogy maximális hűtést érjen el.

Fontos Ilyen feltételek mellett a hűtőrekesz hőmérséklete 0°C alá eshet. Ha ez történik, állítsa a hőmérséklet-szabályozót melegebb beállításra.

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 óráig a készüléket a magasabb beállításokon.

Fontos Véletlenszerűen, például áramkimaradás miatt bekövetkező leolvadás esetén, amikor az áramszünet hosszabb ideig tart, mint az az érték, amely a műszaki jellemzők között a "felolvadási idő" alatt fel van tüntetve, a felolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd pedig a (kihűlés után) újra lefagyasztani.

Kiolvasztás

A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszerek használat előtt a hűtőrekeszben vagy szobahőmérsékleten kiolvaszthatók, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre ehhez a művelethez. A kisebb darabok még akár fagyasztott állapotban, közvetlenül a fagyasztóból kivéve is megfőzhetők: ebben az esetben a főzés ideje meghosszabbodik.

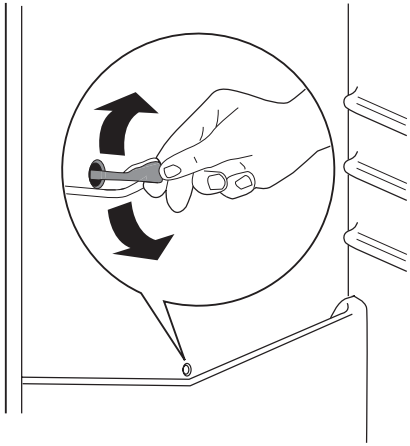
Ápolás és tisztítás

Figyelem Bármilyen karbantartási művelet előtt áramtalanítsa a készüléket a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.

Ennél a készüléknél szénhidrogén van a hűtőegységben; ezért csak megbízott szerelő végezhet rajta karbantartást, és töltheti fel újra.

A hűtőszekrény leolvasztása

Rendeltetésszerű használat közben a dér minden alkalommal automatikusan leolvad a hűtőrekesz párologtatójáról, amint leáll a kompresszor. A jégmentesítéssel keletkezett víz a készülék hátulján kialakított elvezető csatornán keresztül egy, a kompresszoron elhelyezett tartályba kerül, ahol párolgásával hozzájárul a kompresszor hűtéséhez. Fontos, hogy a vízelvezető csatorna közepén látható lefolyónyílást, amely a jégmentesítésből származó vizet befogadja, rendszeresen megtisztítsa, nehogy a víz túlfolyjon és rácsöpögjön a készülékben lévő élelmiszerekre. Használja a kapott speciális tisztítót, amely már eleve bent található a lefolyónyílás belsejében.



A fagyasztó leolvasztása

Bizonyos mennyiségű dér mindig képződik a fagyasztó polcain és a felső rekesz körül.

Fontos Olvassa le a fagyasztót, amikor a zúzmararéteg vastagsága meghaladja a 3-5 mm-t.

A zúzmara eltávolításához a következő lépéseket hajtsa végre:

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Szedjen ki minden tárolt élelmiszert, csomagolja őket több réteg újságpapírba, és tegye hideg helyre.
3. Az ajtót hagyja nyitva.
4. A jégmentesítés befejezése után szárítsa ki alaposan a készülék belsejét, és dugja vissza a dugót.
5. Kapcsolja be a készüléket.
6. Állítsa be a hőmérséklet-szabályozót a maximális hideg elérésére, és üzemeltesse a készüléket két-három órán keresztül ezen a beállításon.
7. Pakolja vissza a korábban kiszedett élelmiszereket a rekeszbe.

Fontos Soha ne próbálja meg éles fémeszközök segítségével lekaparni a jeget a párologtatóról, mert megsértheti. Ne használjon mechanikus szerkezetet vagy mesterséges eszközöket az olvasztási folyamat elősegítésére, ha azokat a gyártó nem ajánlja. Ha a jégmentesítés alatt a fagyasztott élelmiszercsomagoknak megemelkedik a hőmérséklete, emiatt lerövidülhet a biztonságos tárolási élettartamuk.

Mit tegyek, ha...

Normál működéssel járó hangok

- Esetleg egy halk csobogó vagy bugyborékoló hangot is lehet hallani, amikor a hűtőközeget a rendszer a hátsó tekercseken vagy vezetéken. Ez normális jelenség.
- Amikor a kompresszor be van kapcsolva, a hűtőszekrényben körbe halad a szivattyúzott anyag; ekkor zümmögő és pulzáló zaj hallatszik a kompresszor felől. Ez normális jelenség.
- A hőtágulás hirtelen recsegő zajt okozhat. Ez egy természetes, veszélytelen fizikai jelenség. Ez normális jelenség.
- A kompresszor ki- vagy bekapcsolásakor hallani lehet a hőmérséklet-szabályozó halk kattanását. Ez normális jelenség.

Műszaki adatok

Az 1/1998. (I. 12.) IKIM sz. miniszteri rendeletnek megfelelően

Gyártó védjegye	Electrolux	
A készülék kategóriája	Hűtőszekrény - fagyasztószekrény	
Magasság	mm	1209
Szélesség	mm	496
Mélység	mm	604
Hűtőtér nettó térfogata	liter	136
Fagyasztótér nettó térfogata	liter	42
Energiaosztály (A++ és G között, ahol az A ++ a leghatékonyabb, a G a legkevésbé hatékony)		A+

Villamosenergia -fogyasztás (24 órás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A mindenkori energiafogyasztás a készülék használatától és elhelyezéstől függ.)	kWh/év	208
Fagyasztótér csillagszám jele		****
Áramkimaradási biztonság	óra	17
Fagyasztási teljesítmény	kg/24 óra	3
Klímaosztály		SN-N-ST
Feszültség	Volt	230
Zajteljesítmény	dB/A	40
Beépíthető		Nem

A műszaki adatok megtalálhatók a készülék belsejében bal oldalon lévő adattáblán és az energiatakarékossági címkén.

Üzembe helyezés

⚠ **Figyelem** A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a "Biztonsági tudnivalók" c. szakaszt saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében.

Elhelyezés

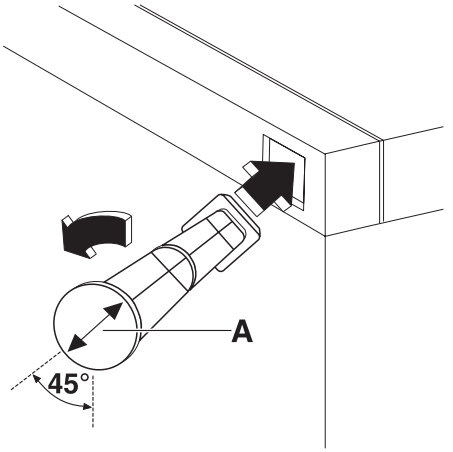
Olyan helyen helyezze üzembe a készüléket, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klímabesorolás	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és +32°C között
N	+16°C és +32°C között
ST	+16°C és + 38°C között
T	+16°C és + 43°C között

Hátsó távtartók

A dokumentációt tartalmazó zacskóban található két távtartó, amelyeket az ábrán látható módon kell felszerelni.

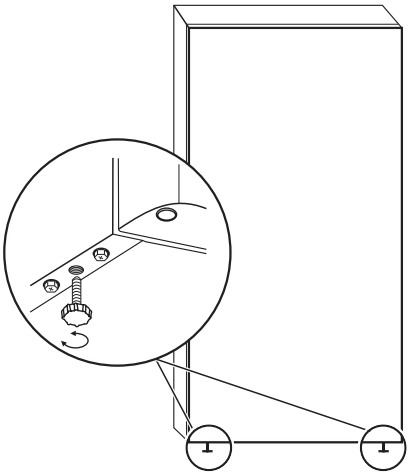
1. Illessze a távtartókat a furatokba. Győződjön meg arról, hogy a nyíl (A) a képen látható módon van pozícionálva.



2. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a távtartókat 45°-kal, amíg a helyükre nem zárnak.

Vízszintbe állítás

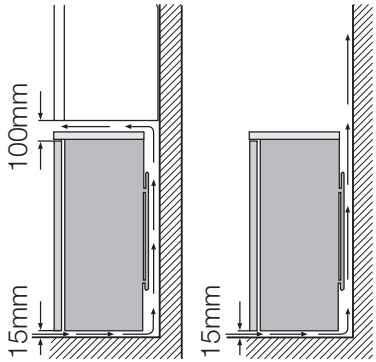
Amikor elhelyezi a készüléket, ügyeljen arra, hogy vízszintben álljon. Ez az alul elöl található két szabályozható láb segítségével érhető el.



Elhelyezés

A készüléket minden hőforrástól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napsütéstől stb. távol kell üzembe helyezni. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátlapja körül. A legjobb teljesítmény elérése érdekében, ha a készüléket egy falra függesztett elem alá helyezik, a készülék felső lapja és a fali elem között legalább 100 mm minimális távolságot kell hagyni. Azonban az az ideális, ha a készüléket nem egy falra függesztett elem alatt helyezik el. A pontos vízszintezés a készülék alján található egy vagy több állítható láb révén van biztosítva.
Ha a készülék sarokba van helyezve, és a zsanérokkal ellátott oldala néz a fal felé, a fal és a készülék közötti távolságnak minimum 10 mm-nek kell lennie annak érdekében, hogy az ajtót annyira ki lehessen nyitni, hogy a polcokat ki lehessen venni.

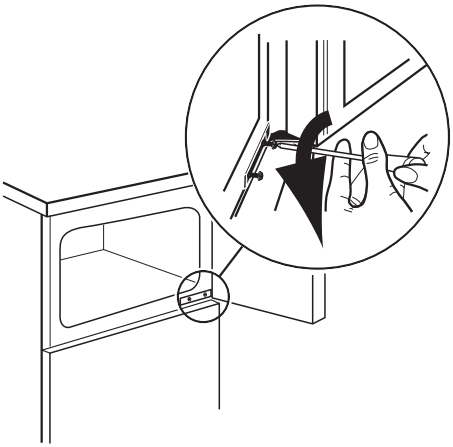
⚠ **Vigyázat** Lehetővé kell tenni, hogy a készüléket le lehessen kötni a hálózati áramról; ezért a dugó üzembe helyezés után legyen könnyen elérhető.



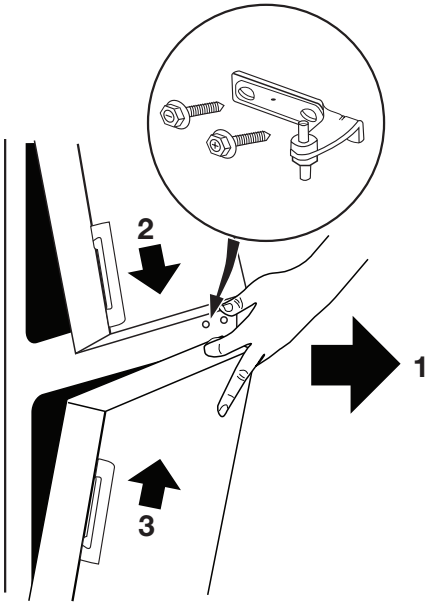
Az ajtó megfordításának lehetősége

Fontos Azt javasoljuk, hogy a következő műveletek végrehajtásához vegye igénybe egy másik személy segítségét, aki a műveletek során erősen fogja a készülék ajtajait.

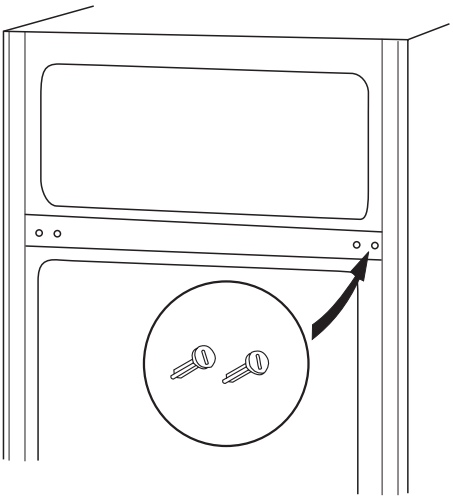
Az ajtó nyitási irányának megváltoztatásához végezze el ezeket a lépéseket:
1. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatból.
2. Nyissa ki a fagyasztó ajtaját. Lazítsa meg a zsanért.



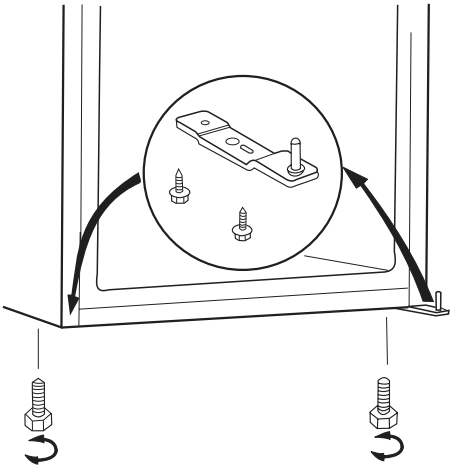
3. Kissé húzva távolítsa el az ajtókat, és távolítsa el a zsanért.



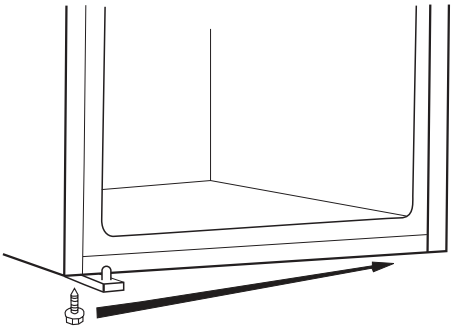
4. Az ellenkező oldalon távolítsa el a furatborítá-sokat.



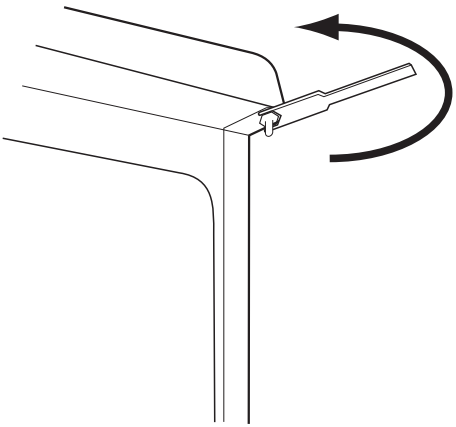
5. Csavarozza ki mindkét szabályozható lábat és az alsó ajtózsanér csavarjait. Távolítsa el az al-só ajtózsanért, és szerelje fel az ellenkező ol-dalra.



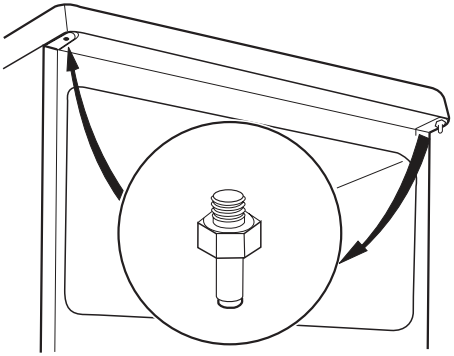
6. Csavarozza ki az alsó legszélső csavart, és csavarozza be az ellenkező oldalra.



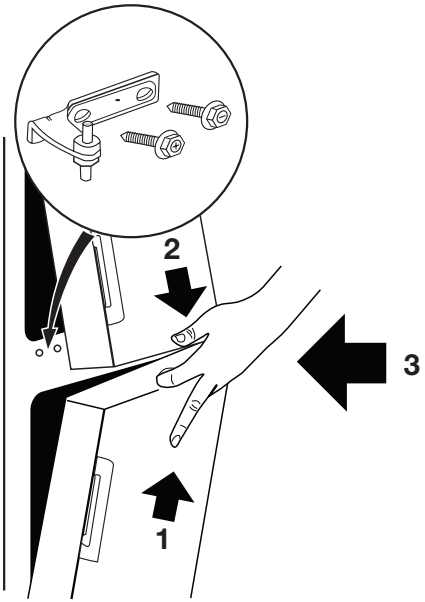
7. Csavarozza ki a felső ajtótartó csapot.



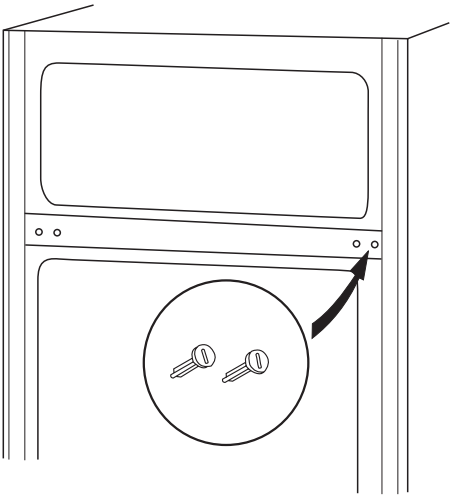
8. Csavarozza vissza a csapot az ellenkező ol-dalra.



9. Illessze az ajtókat a csapokra, és szerelje fel az ajtókat. Szerelje fel a zsanért.



10. Az ellenkező oldalon illessze be a tartozéktasakban mellékelt furatborításokat.



11. Húzza meg a zsanért. Ügyeljen rá, hogy az ajtók be legyenek igazítva.
12. A fogantyú eltávolítása és felszerelése [12)] az ellenkező oldalon.
13. Helyezze vissza a készüléket, szintezze be, és várjon legalább négy órát, mielőtt csatlakoztatná a hálózati aljzathoz.

Hajtson végre egy végleges ellenőrzést, hogy megbizonyosodjon következőkről:

- Minden csavar meg van szorítva.
- Az ajtó jól nyílik és csukódik.

Ha a környezeti hőmérséklet alacsony (pl. télen), előfordulhat, hogy a tömítés nem tapad hozzá tökéletesen a készülékszekrényhez. Ilyen esetben várjon, amíg a tömítés természetes módon illeszkedik, vagy gyorsítsa fel a folyamatot úgy, hogy felmelegíti a megfelelő részt egy normál hajszárítóval.

Ha nem szeretné saját maga végrehajtani a fenti műveleteket, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz. A szervizszakember elvégzi az ajtók megfordítását költségtérítés ellenében.

Elektromos csatlakoztatás

Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e a háztartási hálózati áram értékeivel.

A készüléket kötelező földelni. A elektromos hálózatba illő vezeték dugója ilyen érintkezéssel van ellátva. Ha a háztartási hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.

12) Ha szükséges

A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.

Ez a készülék megfelel az EGK irányelveknek.

Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Šī īsā lietotāja rokasgrāmata satur visus galvenos datus par jaunu pierīci, un to ir ērti lietot. Electrolux vēlas par 30% samazināt lietotāja rokasgrāmatām paredzēto papīra patēriņu, tādējādi ik gadu pasargājot 12000 koku no izciršanas. Īsā lietotāja rokasgrāmata ir viena no daudzajām uzņēmuma Electrolux darbībām, kas būs vērsta uz apkārtējās vides saglabāšanu. Iespējams, ka tas ir neliels solis, taču tas sniegs būtisku ieguldījumu.

Pilnu lietotāja rokasgrāmatu var atrast vietnē www.electrolux.com

⚠ Drošības informācija

Jūsu drošības un ierīces pareizas lietošanas dēļ pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar visiem tajā ietvertajiem padomiem un brīdinājumiem. Lai nepieļautu nelaimes gadījumu iespējamību un nepareizu ierīces darbību, ir svarīgi, lai visi šīs ierīces lietotāji rūpīgi iepazītos ar lietošanas un drošības norādījumiem. Saglabājiet šos lietošanas norādījumus un sekojiet, lai tie vienmēr atrastos kopā ar ierīci gadījumā, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Tādējādi jūs nodrošināsiet iespēju, ka visi tās lietotāji būs atbilstoši informēti par pareizu un drošu ierīces lietošanu.
Jūsu un īpašuma drošības dēļ ievērojiet šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, jo pretējā gadījumā ierīces ražotājs neuzņemsies atbildību.

Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni vai citas personas, kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbildīgās personas norādījumiem.
  Nepieļaujiet, lai mazi bērni spēlējas ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja atbrīvojaties no ierīces, izņemiet kontaktspraudni no sienas kontaktligzdas, nogrieziet strāvas kabeli (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un noņemiet durvis, lai nepieļautu, ka bērni, spēlējoties iekļūst ierīcē un tiek pakļauti elektrošokam vai nosmakšanai.
- Ja nomainât veco ierīci, kurai uz durvīm vai vāka ir atsperslēdzene (aizkritņa slēdzene), pret šo ierīci, kas aprīkota ar magnētisko durvju blīvējumu, pārbaudiet, vai, atbrīvojoties no nolietotās ierīces, tās slēdzene tiek sabojāta. Tas nepieļaus bērnu iekļūšanu ierīcē un ieslēgšanos.

Vispārīgi drošības norādījumi

⚠ **Uzmanību** Nenobloķējiet ventilācijas atveres.

- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājsaimniecības apstākļos.
- Ierīce ir paredzēta produktu un/vai dzērienu uzglabāšanai.
- Nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmienus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.
- Nelietojiet ledusskapja iekšpusē elektroierīces, piemēram, putukrējuma pagatavošanas ierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Nesabojājiet dzesētājaģenta kontūru.
- Ierīces dzesētājaģenta kontūrā ir izobutāns (R600a) - viegli uzliesmojoša, videi nekaitīga dabiskā gāze.
  Transportējot un uzstādot ierīci, nesabojājiet dzesētājaģenta kontūra sastāvdaļas.
  Ja tas tomēr tiek sabojāts:
  – nepieļaujiet atklātu liesmu vai iespējamās aizdegšanās iespējas
  – rūpīgi izvēdinot telpu, kurā ir uzstādīta ierīce
- Mainīt ierīces specifikācijas vai mēģināt to pārbūvēt ir bīstami. Strāvas kabeļa bojājums var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku un/vai elektrošoku.

⚠ **Brīdinājums** Elektriskās sastāvdaļas, piemēram, strāvas kabeli, kontaktpsraudni vai kompresoru drīkst nomainīt tikai kvalificēts apkopes vai klientu apkalpošanas centra speciālists.

1. Nepagariniet strāvas kabeli.
2. Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurējā daļa nevar saspiest vai sabojāt strāvas kabeļa kontaktspraudni. Saspiests vai bojāts kontaktspraudnis var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
3. Pārbaudiet, vai varat piekļūt ierīces strāvas kabeļa kontaktspraudnim.
4. Nevelciet strāvas kabeli.
5. Ja strāvas kabeļa kontaktspraudnis nav stabils, neievietojiet to sienas kontaktligzdā. Tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
6. Nelietojiet ierīci, ja apgaismojuma spuldzei nav pārsega, it īpaši tad, ja [13] ierīces aprīkojuma elements.

- Šī ierīce ir smaga. Pārvietojiet to uzmanīgi.
- Neizņemiet vai nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar mitrām rokām, jo tas var izraisīt ādas nobrāzumus vai apdegumus.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā ir pakļauta ilgai saules staru iedarbībai.

13) tas ir paredzēts kā

Ikdienas lietošana

- Nenovietojiet uz ledusskapja plastmasas daļām karstus virtuves traukus.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus, jo tie var eksplodēt.
- Nenovietojiet produktus tieši pretim aizmugurējās sienas pusē esošai gaisa cirkulācijas atverei. 14)
- Atlaidināto pārtiku nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Uzglabājiet iepriekš iesaiņotus un sasaldētus produktus atbilstoši produktu ražotāja norādījumiem.
- Ievērojiet ierīces ražotāja uzglabāšanas ieteikumus.
- Neievietojiet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus, jo tie var uzsprāgt un tādējādi sabojāt ierīci.
- Sasaldētas sulas vai saldējuma tūlītēja lietošana var izraisīt apdegumus.

Apkope un tīrīšana

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Ja nevarat piekļūt strāvas kabeļa kontaktspraudnim, pārtrauciet elektrības piegādi.
- Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.
- Netīriet ierīci, izmantojot metāla priekšmetus.
- Nelietojiet asus priekšmetus, lai nokasītu sarmu. Izmantojiet plastmasas skrāpi.
- Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet matu žāvēšanas ierīci vai citas siltumierīces. Pārmērīgs siltums var sabojāt plastmasas iekšpusi, tādējādi mitrums var iekļūt elektrosistēmā un izraisīt elektrošoku.
- Regulāri pārbaudiet ledusskapī esošo ūdens izplūdes atveri, vai tajā nav sakrājies ūdens, kas radies atkausēšanas laikā. Ja nepieciešams, iztīriet atveri. Ja aizplūdes sistēma būs bloķēta, ūdens sakrāsies ledusskapja apakšējā daļā.

Uzstādīšana

Svarīgi Lai pieslēgtu ierīci elektrotīklam, rūpīgi ievērojiet rokasgrāmatas attiecīgajās sadaļās esošos norādījumus.

- Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet, vai tā nav bojāta. Nepieslēdziet bojātu ierīci. Ja konstatējat bojājumus, nekavējoties ziņojiet par to ierīces tirgotājam. Saglabājiet iesaiņojuma materiālus.
- Pirms ierīces pieslēgšanas, ieteicams pagaidīt četras stundas, lai eļļa varētu ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Nodrošiniet ierīces tuvumā atbilstošu ventilāciju, pretējā gadījumā tā var pārkarst. Lai ierīkotu pareizu ventilāciju, izpildiet attiecīgos uzstādīšanas norādījumus.
- Lai nepieļautu saskaršanās iespēju ar siltajām ierīces daļām, piemēram, kompresoru un kondensatoru, uzstādiet ledusskapi ar tā aizmugurējo daļu virzienā pret sienu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt blakus radiatoriem vai plītīm.
- Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var piekļūt kontaktligzdai.
- Pievienojiet ierīci tikai dzeramā ūdens piegādes avotam. 15)

Apkope

- Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita zinoša persona.
- Šīs ierīces tehnisko apkopi un remontu drīkst veikt tikai pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki. Remontam jāizmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.

Apkārtējās vides aizsardzība

Ierīcē, tās dzesētājaģenta kontūrā vai izolācijas materiālos nav vielu, kas var negatīvi ietekmēt ozona slāni. Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošas gāzes: atbrīvojieties no ierīces atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem. Nepieļaujiet dzesētājagregāta bojājumus, it īpaši aizmugurē esošā siltummaiņa tuvumā. Ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli ir apzīmēti ar simbolu ♺ - tātad tie ir otrreizēji pārstrādājami.

Lietošana

Ieslēgšana

Iespraudiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz vidējam iestatījumam.

Izslēgšana

Izslēdziet ierīci, pagriežot temperatūras regulatoru stāvoklī"O".

Temperatūras regulēšana

Temperatūra tiek regulēta automātiski.
Lai lietotu ierīci, rīkojieties šādi:

- lai iegūtu minimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākajam iestatījumam.
- lai iegūtu maksimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz augstākajam iestatījumam.

14) Ja ierīce ir aprīkota ar tehnoloģiju Frost Free
15) Ja ierīcei tiek paredzēts veikt ūdens pieslēgumu

Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Izmantošana ikdienā

Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava ir piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.
Lai sasaldētu svaigu pārtiku, nav nepieciešams mainīt vidējos iestatījumus.
Tomēr, lai sasalšana notiktu ātrāk, pagrieziet temperatūras regulatoru tuvāk aukstākam iestatījumam, lai iegūtu maksimālu aukstumu.

Svarīgi Šādos gadījumos temperatūra ledusskapja nodalījumā var nokristies zem 0°C. Ja tā notiek, atiestatiet temperatūras regulatoru siltākā iestatījumā.

Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūras iestatījumu.

Svarīgi Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (ektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas - atkārtoti jāsasaldē.

Atlaidināšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldētai produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).
Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošans laiks.

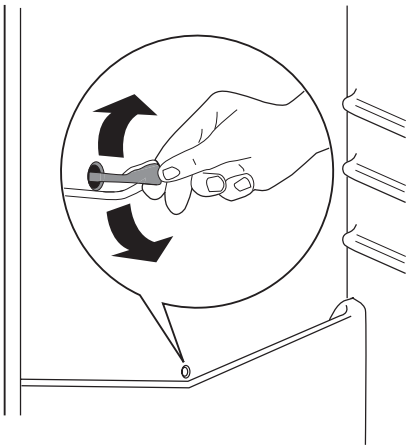
Kopšana un tīrīšana

Uzmanību Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Šīs ierīces dzsētājagregātā ir ogļūdeņradis; tādēļ tās apkopi un uzlādēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Ledusskapja atkausēšana

Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai, tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ledusskapja aizmigurē virs kompresora motora un tur iztvaiko.
Tādēļ, lai nepieļautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrīt arī ledusskapja nodalījumā vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri. Lietojiet šim nolūkam paredzēto tīrītāju, kas jau ir ievietots ūdens aizplūdes atverē.



Saldētavas atkausēšana

Uz saldētas plauktiem un ap augšējo nodalījumu vienmēr izveidosies kāds daudzums ledus.

Svarīgi Kad ledus slāņa biezums sasniedz 3-5 mm, atkausējiet saldētavu.

Lai likvidētu ledu, rīkojieties šādi:
1. Izslēdziet ierīci.

2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slāņos un novietojiet vēsā vietā.
3. Atstājiet durtiņas atvērtas.
4. Kad atkausēšana ir pilnībā pabeigta, izžāvējiet nodalījumu un pieslēdziet ierīci elektrotīklam.
5. Ieslēdziet ierīci.
6. Iestatiet temperatūras regulatoru tā, lai iegūtu maksimālu aukstumu un ar šo iestatījumu darbiniet ierīci divas vai trīs stundas.
7. Ielieciet atpakaļ izņemto pārtiku.

Svarīgi Nekad neizmantojiet cietus skrāpjus ledus notīrīšanai, jo tā var sabojāt iztvaikotāju. Neizmantojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai kādus mākslīgus līdzekļus, lai paātrinātu atkušanas procesu. Atkausēšanas laikā temperatūra sasaldētajās paketēs paaugstinās, tas var saīsināt to derīguma laiku.

Ko darīt, ja ...

Skaņas normālas darbības laikā

- Iespējams, ka dzesētājaģenta cirkulācijas laikā dzirdēsit nelielu burbuļošanu vai guldzēšanu. Tā ir parasta parādība.
- Kamēr kompresors darbojas, aukstumaģents tiek cirkulēts sistēmā, un jūs dzirdēsiet dūkšanu un pulsējošo skaņu. Tā ir parasta parādība.
- Termiskā izplešanās var radīt pēkšņu troksni. Tā ir dabiska, nekaitīga parādība. Tā ir parasta parādība.
- Kompresora ieslēgšanās vai izslēgšanās laikā dzirdēsit klusu temperatūras regulatora klikšķi. Tā ir parasta parādība.

Tehniskie dati

Izmēri		
	Augstums	1209 mm
	Platums	496 mm
	Dziļums	604 mm
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā		17 h

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē, kreisajā pusē izvietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē.

Uzstādīšana

⚠ **Uzmanību** Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi iepazīstieties ar sadaļā "Drošības informācija" minēto drošības un ierīces pareizas uzstādīšanas informāciju.

Novietojums

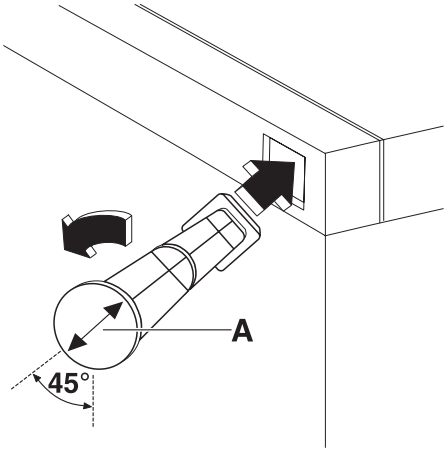
Uzstādiet šo ierīci vietā, kuras temperatūra atbilst ledusskapja klimatiskajai klasei:

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	no +10 °C līdz +32 °C
N	no +16 °C līdz +32 °C
ST	no +16 °C līdz +38 °C
T	no +16 °C līdz +43 °C

Aizmugures starplikas

Maisiņā, kurā atrodas dokumentācija, atrodas arī divas starplikas, kas jāuzstāda attēlā parādītajā veidā.

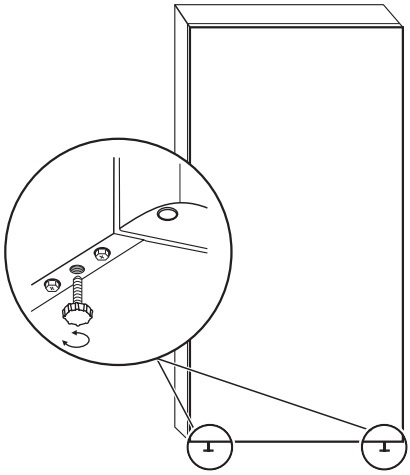
1. Ievietojiet starplikas atverēs. Pārliecinieties, ka bultiņa (A) ir vērsta tā, kā parādīts attēlā.



2. Grieziet starplikas pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam par 45°, līdz tās fiksējas.

Līmeņošana

Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizi izlīmeņota. To var izdarīt ar divām regulējamām kājiņām, kas atrodas zem tās priekšpusē.

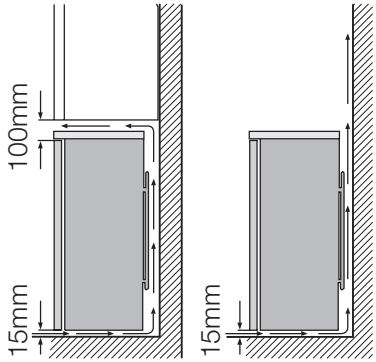


Izvietojums

Ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem u.t.t. Nodrošiniet, lai skapja aizmugurē būtu brīva gaisa cirkulācija. Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, minimālajam attālumam starp ierīces augšpusi un plauktu jābūt vismaz 100 mm. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem pie sienas piestiprinātiem plauktiem.

Precīzu līmeņojumu var nodrošināt ar vienu vai vairākām kājiņām skapja apakšpusē.
Ja ierīce uzstādīta stūrī tā, ka eņģes vērstas pret sienu, attālumam starp sienu un ierīci jābūt vismaz 10 mm, lai durtiņas varētu atvērt pietiekami plaši un izņemt plauktus.

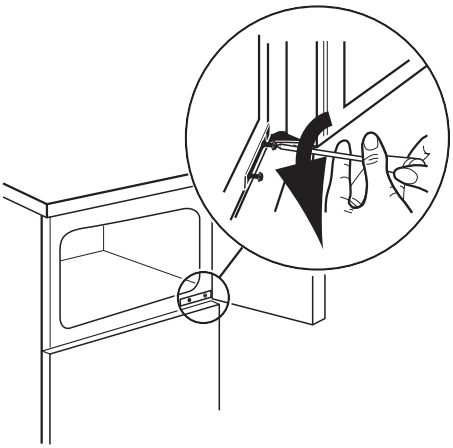
⚠ **Brīdinājums** Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla; tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai piekļūt kontaktligzdai.



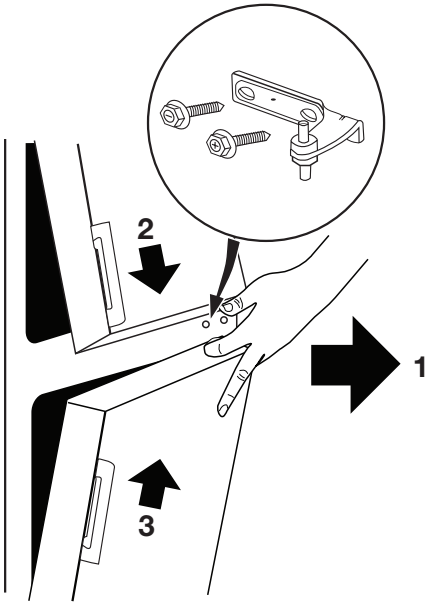
Durtiņu vēršanās virziena maiņa

Svarīgi Lai veiktu tālāk minētās darbības, ieteicams izmantot otra cilvēka palīdzību, jo durtiņas cieši jāsatver un jānotur.

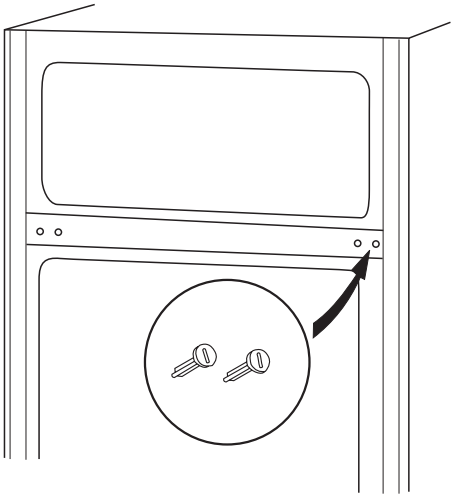
Lai mainītu durtiņu vēršanās virzienu, rīkojieties šādi:
1. Izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Atveriet saldētavas durtiņas. Atskrūvējiet eņģes.



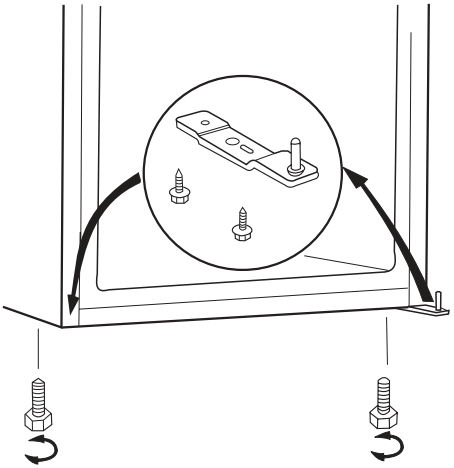
3. Noņemiet durtiņas, viegli tās velkot un noņemot eņģes.



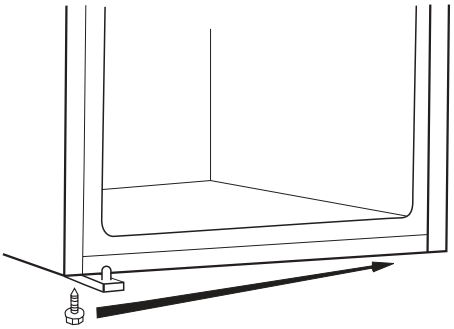
4. Pretējā pusē noņemiet atveru pārsegus.



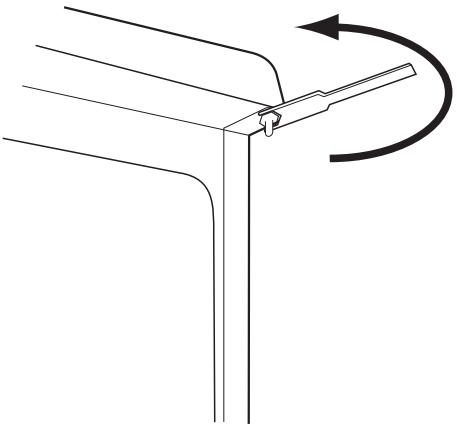
5. Atskrūvējiet abas regulējamās kājiņas un skrūves durtiņu apakšējās eņģēs. Noņemiet apakšējās durtiņu eņģes un uzstādiet pretējā pusē.



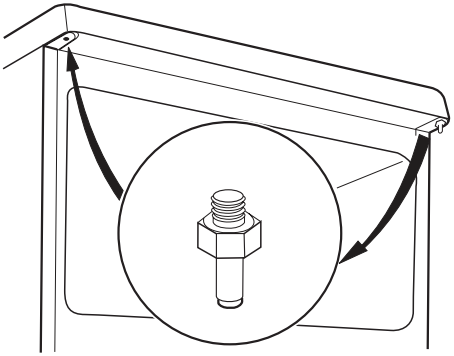
6. Atskrūvējiet apakšējās tālākās puses skrūves un uzstādiet pretējā pusē.



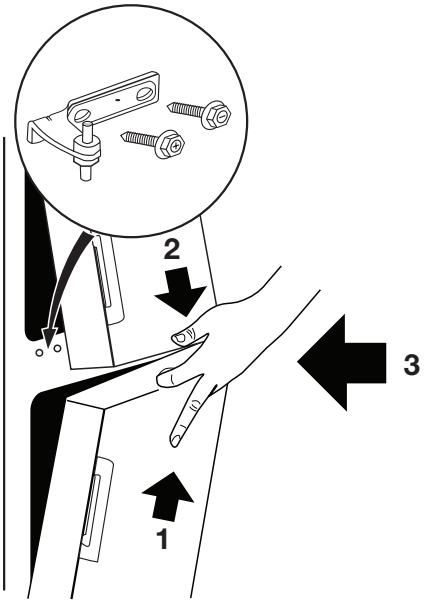
7. Atskrūvējiet durtiņu augšējās atdures tapu.



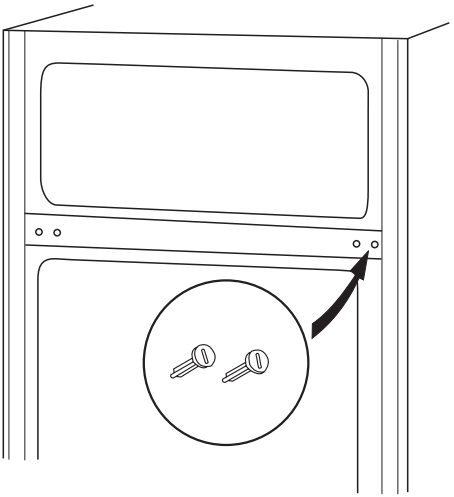
8. Ieskrūvējiet tapu otrā pusē.



9. Salāgojiet durtiņas ar tapām un uzstādiet durtiņas. Uzstādiet eņģes.



10. Pretējā pusē, uzstādiet atveru pārsegus, kas atrodas piederumu maisiņā.



11. Pievelciet eņģes. Pārliecinieties, ka durtiņas ir līmenī.
12. Noņemiet un uzstādiet rokturi [16]pretējā pusē.
13. Veiciet pārvietošanu, izlīmeņojiet ierīci, pagaidiet vismaz četras stundas, tad pievienojiet to elektrotīklam.

Veiciet galīgo pārbaudi, lai pārliecinātos, ka:
- visas skrūves ir pievilktas.
- durtiņas atveras un aizveras pareizi.

Ja apkārtējās vides temperatūra ir zema (piemēram, ziemā), iespējams, ka blīvējums cieši nesaskarsies ar skapi. Šādā gadījumā pagaidiet, lai blīvējums pilnībā saskaras ar skapi, vai arī paātriniet šo procesu, izmantojot parasto matu žāvēšanas ierīci.
Ja nevēlaties veikt iepriekš minētās darbības, sazinieties ar tuvāko klientu apkalpošanas centru. Centra lietpratēji par papildu samaksu veiks durtiņu vēršanās virziena maiņu.

Elektriskais savienojums

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
Ierīce jābūt sazemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
Ierīce atbilst šādām Eiropas Savienības direktīvām.

16) Ja tas paredzēts

Informācija par ierīces izmantošanas ekoloģiskajiem aspektiem

Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Tas jānodod attiecīgos elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, jūs palīdzēsiet izvairīties no potenciālām negatīvām sekām apkārtējai videi un cilvēka veselībai, kuras iespējams izraisīt, nepareizi izmetot atkritumos šo produktu. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par atbrīvošanos no šī produkta, lūdzu sazinieties ar jūsu pašvaldību, saimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs iegādājāties šo produktu.

Šioje naudojimo vadovo santraukoje yra pagrindinė informacija apie Jūsų naująjį gaminį ir jo naudojimą. „Electrolux“ siekia sumažinti popieriaus sąnaudas, susijusias su naudojimo vadovais, maždaug 30%: tai padės išsaugoti 12 000 medžių kasmet. Naudojimo vadovo santrauka yra vienas iš daugelio veiksmų, kurių „Electrolux“ ėmėsi aplinkosaugos labui. Gal tai ir mažas žingsnis, tačiau iš mažų darbų susidaro ir didieji.

Išsamų naudojimo vadovą rasite interneto svetainėje www.electrolux.com

⚠ Saugos informacija

Norėdami užtikrinti savo saugumą ir tai, kad prietaisas būtų naudojamas pagal paskirtį, prieš jį įrengdami ir įjungdami pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį vadovą, jame esančius patarimus ir įspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai atidžiai susipažintų su prietaiso veikimo ir saugos funkcijomis. Išsaugokite šį vadovą ir pasirūpinkite, kad prietaisą perkėlus į kitą vietą arba pardavus būtų pridedama ir jo naudojimo instrukciją; taip užtikrinsite, kad naujieji jo savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga.
Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsaugoti turtą, privalote imtis šiame vadove nurodytų atsargumo priemonių, nes gamintojas nėra atsakingas už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

Vaikų ir neįgalių žmonių apsaugos priemonės

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jutiminio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
  Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus uždusti.
- Jei prietaisą ruošiatės išmesti, iš lizdo ištraukite kištuką, nupjaukite elektros laidą (kuo arčiau prietaiso), kad vaikai žaisdami nenukentėtų nuo elektros smūgio, ir nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.
- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai durelių tarpikliai, pakeičiate seną prietaisą, kurio durelėse arba dangtyje įrengtas spyruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtinai sugadinkite jo spyruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spąstais vaikams.

Bendrosios saugos nuorodos

⚠ **Atsargiai** Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos.

- Prietaisas skirtas naudoti tik buityje.
- Prietaisas skirtas buityje laikyti maisto produktus ir (arba) gėrimus vadovaujanti šios instrukcijų knygelės nurodymais.
- Nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų nenatūralių būdų atitirpdymo procesui pagreitinti.
- Šaldomųjų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiui, ledų gaminimo prietaisų), nebent gamintojas tokius prietaisus aprobavo šiam tikslui.
- Nepažeiskite aušinamosios medžiagos kontūro.
- Prietaiso aušinamosios medžiagos kontūre naudojama aušinamoji medžiaga izobutanas (R600a) - gamtinės dujos, pasižyminčios aukštu suderinamumo su aplinka lygiu, tačiau jos yra degios.
  Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirūpinkite, kad nebūtų pažeistas joks aušinamosios medžiagos kontūro komponentas.
  Jei pažeidžiamas aušinamosios medžiagos kontūras:
  – venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių
  – gerai išvėdinkite patalpą, kurioje stovi prietaisas
- Keisti techninius duomenis arba bet kokiu būdu bandyti modifikuoti šį prietaisą pavojinga. Dėl pažeisto elektros laido gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.

⚠ **Įspėjimas** Visus elektros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) leidžiama keisti tik įgaliotam techninės priežiūros agentui arba kvalifikuotam techninės priežiūros darbuotojui.

1. Elektros laidą draudžiama ilginti.
2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso elektros laido kištuką.
4. Netraukite suėmę už maitinimo kabelio.
5. Jei elektros kištuko lizdas blogai priveržtas, į jį elektros kištuko nekiškite. Kyla pavojus patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.
6. Prietaisą draudžiama eksploatuoti, jei jo lemputė neuždengta gaubteliu. [17] lemputei numatytas gaubtelis.

- Šis prietaisas yra sunkus. Kelkite jį atsargiai.

17) Tai taikoma tuo atveju, jei vidinio apšvietimo

- Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite nusitrinti odą arba ji gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.

Kasdienis naudojimas

- Ant plastikinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Maisto produktų nedėkite tiesiai priešais oro išleidimo angą, esančią galinėje sienelėje. [18)]
- Atitirpdžius užšaldytą maistą, jo pakartotinai užšaldyti negalima.
- Iš anksto supakuotą užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi užšaldyto maisto gamintojo instrukcijomis.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo.
- Į šaldiklio skyrių nedėkite angliarūgštės prisotintų arba putojančių gėrimų - dėl tokių gėrimų inde susidaro slėgis, todėl indas gali sprogti ir sugadinti prietaisą.
- Jei valgysite ką tik iš prietaiso išimtus ledus ant pagaliuko, galite nušalti.

Priežiūra ir valymas

- Prieš atlikdami priežiūros ar valymo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš tinklo lizdo. Jei negalite pasiekti maitinimo lizdo, nutraukite elektros tiekimą.
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis - taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.
- Nevalykite prietaiso su metaliniais daiktais.
- Šerkšno pašalinimui nenaudokite aštrių daiktų. Naudokite plastikinį grandiklį.
- Džiovinimui paspartinti niekada nenaudokite plaukų džiovintuvo ar kitokių šildymo prietaisų. Dėl per didelio karščio gali būti pažeistos prietaiso vidaus plastikinės dalys, o drėgmė gali patekti į elektros sistemą ir sukelti trumpąjį jungimą.
- Reguliariai tikrinkite šaldytuve esantį atitirpusio vandens nuleidimo vamzdelį. Jei reikia, išvalykite vamzdelį. Jei nuleidimo vamzdelis užsikimšęs, vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

Įrengimas

Svarbu Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame paragrafe pateiktomis instrukcijomis.

- Prietaisą išpakuokite ir patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pažeistos, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuotės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturias valandas , kad alyva galėtų sutekėti į kompresorių.
- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkaisti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisysite įrengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienelė turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų paliesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusideginti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir viryklių.
- Patikrinkite, ar po įrengimo elektros laido kištukas yra pasiekiamas.
- Prietaisą junkite tik prie geriamojo vandens vandentiekio. [19)]

Techninė priežiūra

- Visus elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centrui; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

Aplinkos apsauga

Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra dujų, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje putoje yra degių dujų: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijose. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta šilumokaičio. Šiame prietaise naudojamas medžiagas, pažymėtas simboliu ♺, galima perdirbti.

Veikimas

Įjungimas

Kištuką įkiškite į lizdą.
Temperatūros reguliatorių sukite pagal laikrodžio rodyklę iki vidutinės nuostatos

Išjungimas

Prietaisą išjungsite temperatūros reguliatorių pasukę į "O" padėtį

Temperatūros reguliavimas

Temperatūra reguliuojama automatiškai.

18) Jei prietaisas pasižymi funkcija "be šerkšno
19) Jei prietaise numatyta vandens prijungimo jungtis

Prietaisą eksploatuokite tokiu būdu:
- temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad šaldoma būtų minimaliai.
- temperatūros reguliatorių nustatykite ties didžiausia nuostata, kad šaldoma būtų maksimaliai.

Dauguma atvejų geriausia nustatyti ties vidutine nuostata.

Kasdienis naudojimas

Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir juos užšaldytus arba visiškai užšaldytus laikyti ilgą laiką.
Norint užšaldyti šviežius maisto produktus visai nebūtina keisti vidutinį parametrą.
Tačiau norėdami paspartinti užšaldymą temperatūros reguliatoriumi nustatykite žemesnę temperatūrą.

Svarbu Esant tokioms sąlygoms šaldytuvo skyriuje temperatūra gali nukristi žemiau 0°C. Jei taip atsitiktų, temperatūros reguliatoriumi nustatykite aukštesnę temperatūrą.

Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.

Svarbu Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje "Produktų išsilaikymo trukmė" nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

Atitirpinimas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje - tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui. Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldyklės: tačiau jų gaminimas užtruks ilgiau.

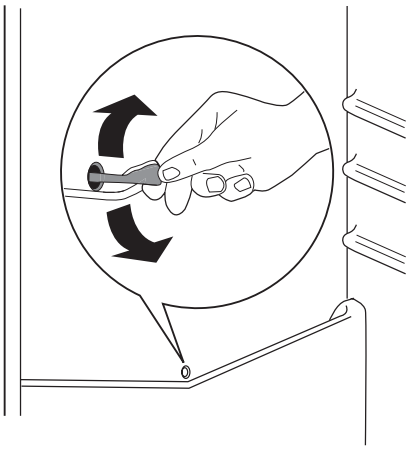
Valymas ir priežiūra

Atsargiai Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.

Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio; todėl šį įtaisą techniškai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.

Šaldytuvo atitirpdymas

Normalaus prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti variklio kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus garintuvo automatiškai pašalinamas šerkšnas. Atitirpęs vanduo lataku nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje virš variklio kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.
Labai svarbu periodiškai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje - tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų. Naudokite pateikiamą specialų valiklį - jis įkištas į nutekėjimo angą.



Šaldiklio atitirpinimas

Nedidelis kiekis šerkšno visada susiformuos ant šaldiklio lentynų ir apie viršutinį skyrių.

Svarbu Atitirpinkite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 3-5 mm.

Norėdami pašalinti šerkšną, atlikite tokius veiksmus:
1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite laikomus produktus, suvyniokite juos keliais sluoksniais į laikraštinį popierių ir padėkite vėsioje vietoje.
3. Duris palikite atviras.
4. Pasibaigus atitirpinimui, kruopščiai nusausinkite vidinius paviršius ir įjunkite į elektros lizdą.
5. Įjunkite prietaisą.
6. Temperatūros reguliatorių nustatykite į padėtį, kad būtų šaldoma maksimaliai, ir leiskite prietaisui veikti šiuo nustatymu dvi arba tris valandas.
7. Į kamerą sudėkite prieš tai išimtą maistą.

Svarbu Nenaudokite metalinių įrankių šerkšnui grandyti nuo garintuvo, nes galite jį pažeisti. Nenaudokite mechaninių prietaisų ar kitų nenatūralių būdų atitirpinimo procesui pagreitinti, išskyrus rekomenduotinus gamintojo. Dėl pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros įrenginio atitirpinimo metu gali sutrumpėti jų saugojimo laikas.

Ką daryti, jeigu...

Normalaus veikimo garsai

- Šaltalui tekant ritėmis arba vamzdžiais, gali girdėtis prislopintas gurgėjimas arba burbuliavimas. Tai normalu.
- Veikiant kompresoriui vyksta šaltalo apykaita, tada girdisi kompresoriaus skleidžiamas sukimosi garsas arba pulsuojantis triukšmas. Tai normalu.
- Nuo šiluminio plėtimsoi gali pasigirsti staigus trakštelėjimas. Tai natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys. Tai normalu.
- Kompresoriui įsijungiant ir išsijungiant girdisi silpnas temperatūros reguliatoriaus spragtelėjimas. Tai normalu.

Techniniai duomenys

Matmenys		
	storio	1209 mm
	Plotis	496 mm
	Gylis	604 mm
Produktų išsilaikymo trukmė		17 val.

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

Įrengimas

⚠ **Atsargiai** Norėdami užtikrinti savo saugumą ir prietaiso naudojimą pagal paskirtį prieš įrengdami prietaisą atidžiai perskaitykite skyrių Informaciją apie saugą.

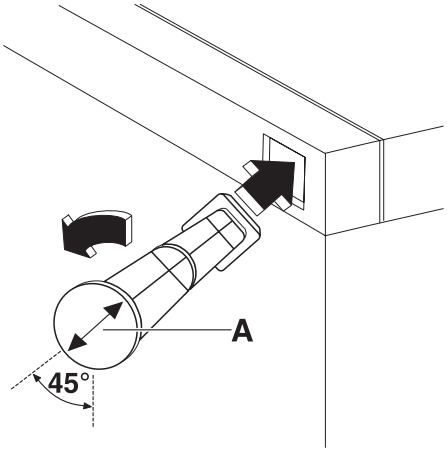
Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite tokioje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra
SN	nuo +10°C iki + 32°C
N	nuo +16°C iki + 32°C
ST	nuo +16°C iki + 38°C
T	nuo +16°C iki + 43°C

Galiniai kaiščiai

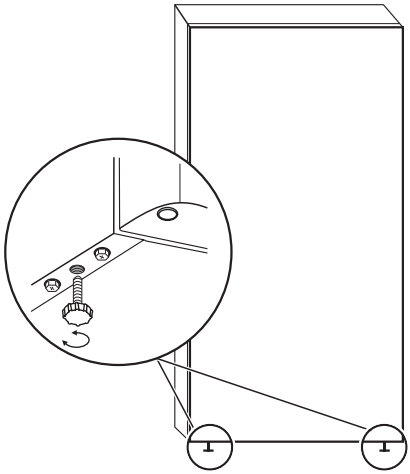
Dokumentų krepšyje rasite du kaiščius, kuriuos reikia užkišti taip, kaip parodyta paveikslėlyje.
1. Į angas įstatykite tarpiklius. Patikrinkite, ar rodyklė (A) yra nukreipta kaip parodyta paveikslėlyje.



2. Tarpiklius pasukite 45° prieš laikrodžio rodyklę, kad jie užsifiksuotų savo vietoje.

Išlyginimas

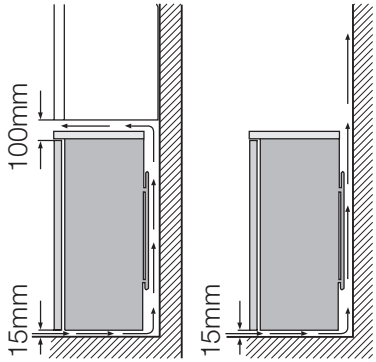
Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima pareguliavus dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojeles.



Vieta

Prietaisas turi būti įrengtas toliau nuo šildymo įrenginių, pvz., radiatorių, boilerių bei vietos, apšviestos tiesioginių saulės spindulių. Turite palikti pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti apie prietaisą. Norėdami, kad prietaisas gerai veiktų tada, kai jis yra po kabančia spintele, atstumas tarp prietaiso ir spintelės turi būti ne mažesnis negu 100 mm. Tačiau geriausia būtų, jei prietaisas nebūtų statomas po kabančiomis ant sienos tvirtinamomis spintelėmis. Prietaisas išlyginamas naudojant reguliuojamas kojeles, esančias ant jo pagrindo. Jei korpusas pastatytas į kampą, o šoniniai vyriai yra nukreipti į sieną, atstumas tarp sienos ir korpuso turi būti mažiausiai 10 mm, kad būtų galima pakankamai atidaryti dureles ir išimti lentynas.

⚠ **Įspėjimas** Jis turi būti statomas taip, kad laidu galima būtų pasiekti maitinimo šaltinį; todėl prietaisą reikia statyti netoli elektros lizdo.

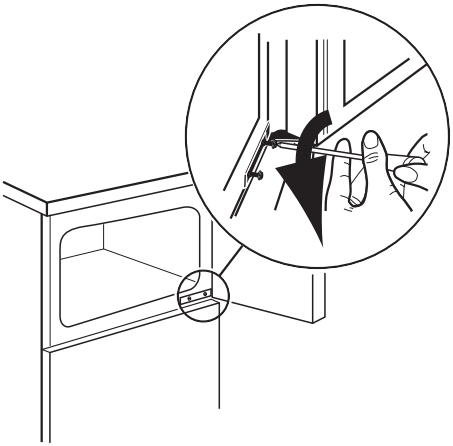


Durelių atidarymo pusės pakeitimas

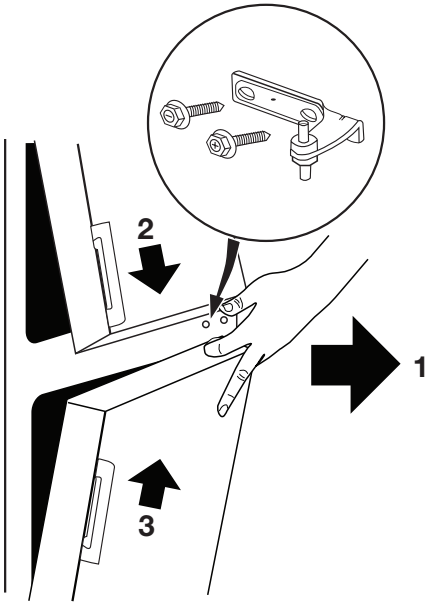
Svarbu Toliau aprašytiems veiksmams atlikti, patariame pasitelkti dar vieną asmenį, kuris galėtų prilaikyti prietaiso dureles.

Jei norite pakeisti durelių atidarymo kryptį, atlikite šiuos veiksmus:

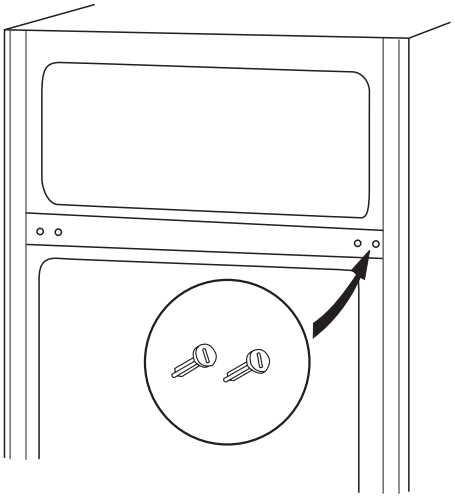
1. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
2. Atidarykite šaldiklio dureles. Atlaisvinkite vyrį.



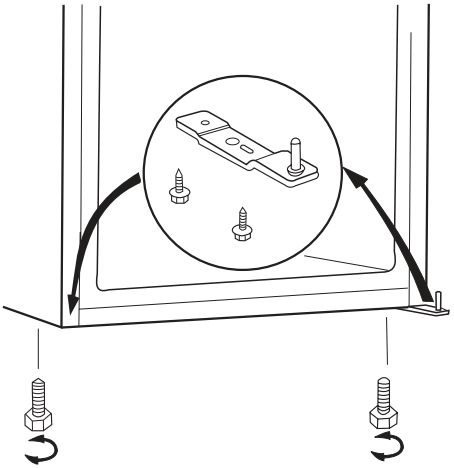
3. Šiek tiek patraukite ir iškelkite dureles iš vyrio.



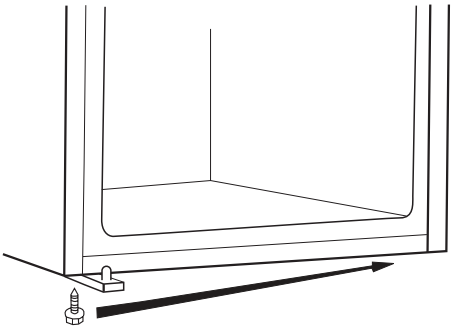
4. Kitoje pusėje išimkite angų dangtelius.



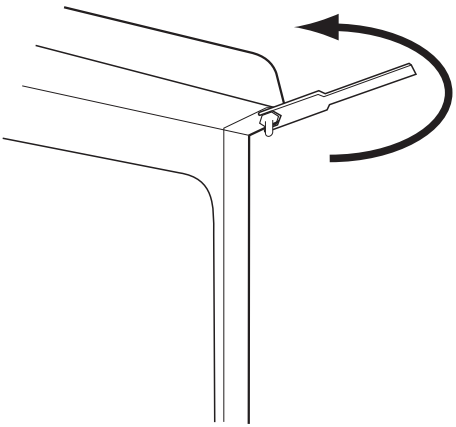
5. Atsukite reguliuojamą kojelę ir apatinio durų vyrio varžtus. Nuimkite apatinį vyrį ir priveržkite jį kitoje pusėje.



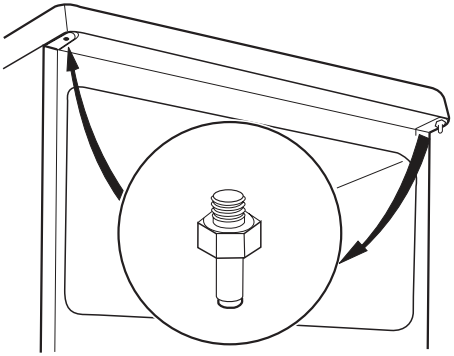
6. Atsukite apatinį tolimesnį varžtą ir prisukite jį priešingoje pusėje.



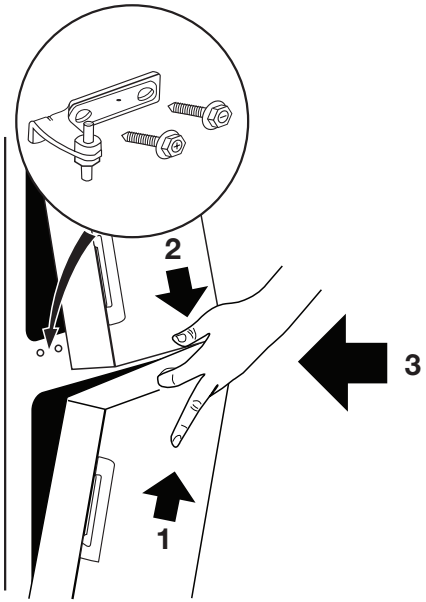
7. Atsukite viršutines dureles laikantį varžtą.



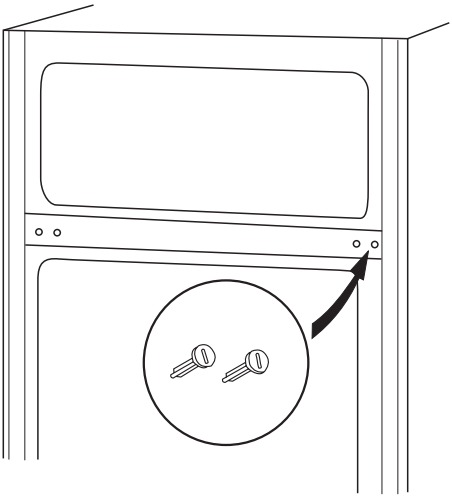
8. Varžtą įsukite kitoje pusėje.



9. Dureles įstatykite į kaiščius ir pritvirtinkite. Pritvirtinkite vyrį.



10. Priešingoje pusėje esančias angas uždenkite priedų maišelyje esančiais dangteliais.



11. Priveržkite vyrį. Patikrinkite, ar durelės išlygiuotos.
12. Nuimkite ir pritvirtinkite rankeną [20] priešingoje pusėje.
13. Pakoreguokite prietaiso padėtį taip, kad jis stovėtų lygiai, tuomet palaukite keturias valandas ir įjunkite kištuką į elektros lizdą.

Atlikite paskutinę patikrą ir patikrinkite, ar:
- Visi varžtai priveržti.
- Durelės gerai atsidaro ir užsidaro.

Jei aplinkos temperatūra žema (pavyzdžiui, žiemą), tarpiklis gali nevisiškai tikti korpusui. Tokiu atveju palaukite, kol tarpiklis prisitaikys savaime arba galite paspartinti procesą, pašildę šią dalį plaukų džiovintuvu.
Jeigu nenorite atlikti nurodytų veiksmų savarankiškai, kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo skyrių. Klientų aptarnavimo skyriaus specialistas už mokestį pakeis durelių atidarymo kryptį.

Jungimas prie elektros

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo - paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

20) jei tokia funkcija numatyta

Aplinkos apsauga

Šis ant produkto arba jo pakuotės esantis simbolis nurodo, kad su šiuo produktu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Tinkamai išmesdami šį produktą, jūs prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas šio produkto išmetimas. Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto išmetimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios įstaigą, buitinių šiukšlių išmetimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį produktą.

Niniejsza Skrócona instrukcja obsługi zawiera wszystkie podstawowe informacje o Państwa nowym urządzeniu i jest łatwa w użyciu. Firma Electrolux pragnie zmniejszyć zużycie papieru na instrukcje obsługi o około 30%, co pomoże zaoszczędzić 12000 drzew rocznie. Skrócona instrukcja obsługi jest tylko jednym z wielu działań powziętych przez firmę Electrolux z myślą o ochronie środowiska. Być może jest to mały krok, ale już czyniąc tak niewiele, robią Państwo dużo dla środowiska.

Pełną wersję instrukcji obsługi znaleźć można na stronie internetowej www.electrolux.com.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady jego bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania urządzenia oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia.
W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie jest odpowiedzialny za szkody spowodowane wskutek ich nieprzestrzegania.

Bezpieczeństwo dzieci i osób upośledzonych

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
  Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.
- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (ryglem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Uwaga! Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w zwykłych warunkach domowych zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi.
- Do przyśpieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.
- Nie należy stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, o ile nie zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest ekologicznym gazem naturalnym (jednak jest łatwopalny).
  Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego.
  Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:
  – unikać otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu,
  – dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

- Zmiany parametrów lub jakiekolwiek modyfikacje urządzenia stanowią potencjalne zagrożenie. Uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.

⚠ **Ostrzeżenie!** Wszelkie elementy elektryczne (przewód zasilający, wtyczka, sprężarka) mogą zostać wymienione wyłącznie przez technika autoryzowanego serwisu lub przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
2. Należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego nie została przygnieciona ani uszkodzona przez tylną ściankę urządzenia. Przygnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
3. Należy zapewnić swobodny dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
4. Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.
5. Jeżeli gniazdko jest poluzowane, nie wolno podłączać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem lub pożaru.
6. Nie wolno używać urządzenia bez nałożonej osłony oświetlenia [21] wewnętrznego.

- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność przy jego przenoszeniu.
- Nie wolno usuwać ani dotykać przedmiotów znajdujących się w komorze zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękoma, gdyż może to spowodować uszkodzenie skóry lub odmrożenie.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Codzienna eksploatacja

- Nie wolno stawiać gorących naczyń na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów w urządzeniu, ponieważ mogą one spowodować wybuch.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ściance. [22]
- Mrożonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.
- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku ich spożycia bezpośrednio po wyjęciu z urządzenia.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. W przypadku braku dostępu do gniazdka zasilającego należy wyłączyć zasilanie.
- W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie należy je dokładnie osuszyć.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Użyć plastikowego skrobaka.
- Nie wolno używać suszarki do włosów ani żadnych innych urządzeń grzejnych do przyspieszenia rozmrażania. Nadmiar ciepła może uszkodzić plastikowe wnętrze, w wyniku czego do układu elektrycznego może wniknąć wilgoć i spowodować ryzyko porażenia prądem.
- Należy regularnie sprawdzać odpływ skroplin w chłodziarce. W razie konieczności wyczyścić odpływ. Jeżeli odpływ jest zablokowany, woda zacznie się zbierać na dnie urządzenia.

Instalacja

Ważne! Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kuchenek.
- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.

21) Jeśli urządzenie posiada osłonę oświetlenia
22) Jeśli urządzenie jest odszraniane automatycznie

- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do instalacji doprowadzającej wodę pitną. [23)]

Serwis

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Naprawy tego produktu muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Ochrona środowiska

W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, które są oznaczone symbolem ♺, nadają się do ponownego przetworzenia.

Eksploatacja

Włączanie

Umieścić wtyczkę przewodu zasilającego w gniazdku.
Obrócić pokrętło regulacji temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara w położenie środkowe.

Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy obrócić pokrętło regulacji temperatury w położenie "O".

Regulacja temperatury

Temperatura jest regulowana automatycznie.

W celu ustawienia temperatury należy postępować w następujący sposób:

- przestawić regulator temperatury w stronę niższego ustawienia, aby uzyskać minimalne chłodzenie.
- przestawić regulator temperatury w stronę wyższego ustawienia, aby uzyskać maksymalne chłodzenie.

Ustawienie średnie jest zazwyczaj najbardziej odpowiednie.

Codzienna eksploatacja

Mrożenie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrożonek, żywności głęboko zamrożonej oraz do mrożenia świeżej żywności.
W celu zamrożenia świeżej żywności nie potrzeba zmieniać średniego ustawienia.
Jednakże w celu szybszego zamrożenia należy obrócić regulator temperatury na wyższe ustawienie w celu uzyskania maksymalnego ochłodzenia.

Ważne! W takiej sytuacji temperatura w chłodziarce może spaść poniżej 0°C. Jeśli to nastąpi, należy ponownie ustawić temperaturę na wyższą.

Przechowywanie zamrożonej żywności

W przypadku pierwszego uruchomienia urządzenia lub po okresie jego nieużywania, przed włożeniem żywności do komory zamrażarki należy odczekać co najmniej 2 godziny od włączenia urządzenia przy ustawieniu wyższej mocy chłodzenia.

Ważne! Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, spowodowanego na przykład brakiem zasilania przez okres czasu dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymywania temperatury bez zasilania", należy szybko skonsumować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu przeznaczonego na tę operację.
Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

23) Jeśli przewidziane jest podłączenie do sieci wodociągowej

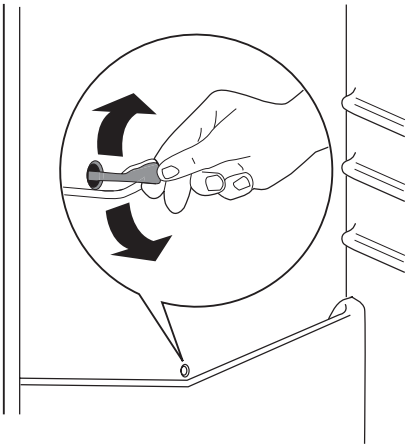
Konserwacja i czyszczenie

Uwaga! Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory. Prace konserwacyjne i uzupełnianie mogą wykonywać wyłącznie technicy autoryzowanego serwisu.

Rozmrażanie chłodziarki

Przy każdorazowym wyłączeniu silnika sprężarki w czasie normalnego użytkowania szron jest usuwany z parownika komory chłodziarki automatycznie. Woda ze szronu spływa rynienką do specjalnego pojemnika, umieszczonego z tyłu urządzenia nad sprężarką, gdzie odparowuje.
Należy pamiętać o okresowym czyszczeniu otworu odpływowego umieszczonego na środku kanału w chłodziarce w celu zapobieżenia przelewaniu się wody i skapywaniu jej na żywność. Należy używać specjalnej przetyczki dostarczonej z urządzeniem, umieszczonej w otworze odpływowym.



Rozmrażanie zamrażarki

Na półkach i wokół górnej komory zamrażarki będzie tworzyła się pewna ilość szronu.

Ważne! Zamrażarkę należy rozmrażać, gdy warstwa szronu ma grubość ok. 3-5 mm.

Aby usunąć szron, należy:
1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wszelką przechowywaną żywność, zawinąć ją w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
3. Zostawić otwarte drzwi.
4. Po zakończeniu rozmrażania, dokładnie wysuszyć wnętrze i ponownie umieścić wtyczkę w gniazdku.
5. Włączyć urządzenie.
6. Ustawić regulator temperatury w celu uzyskania maksymalnego chłodzenia i pozostawić takie ustawienie przez dwie - trzy godziny.
7. Umieścić w zamrażarce wcześniej wyjętą żywność.

Ważne! Do usuwania szronu ze skraplacza nie używać ostrych metalowych przedmiotów, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Do przyspieszania procesu rozmrażania nie używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych "nienaturalnych" metod oprócz tych, które są zalecane przez producenta. Wzrost temperatury zamrożonych artykułów żywnościowych może spowodować skrócenie czasu ich przechowywania.

Co zrobić, gdy…

Zwykłe odgłosy pracy urządzenia

- Podczas przetłaczania czynnika chłodniczego przez rurki i inne elementy układu chłodzącego może być słyszalny odgłos cichego bulgotania lub odgłos przypominający wrzenie wody. Jest to właściwe.
- Gdy sprężarka jest włączona, a czynnik chłodzący jest pompowany, słychać warkot i odgłos pulsowania pochodzący ze sprężarki. Jest to właściwe.
- Rozszerzalność cieplna może powodować nagłe odgłosy pękania. Jest to naturalne, niegroźne zjawisko. Jest to właściwe.
- Gdy sprężarka się włącza lub wyłącza, słychać ciche kliknięcie regulatora temperatury. Jest to właściwe.

Dane techniczne

Wymiary		
	Wysokość	1209 mm
	Szerokość	496 mm
	Głębokość	604 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania		17 h

Dane techniczne są widoczne na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej strony wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Instalacja

Uwaga! Przed instalacją urządzenia należy dokładnie przeczytać "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" w celu zapewnienia własnego bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzenia.

Ustawienie

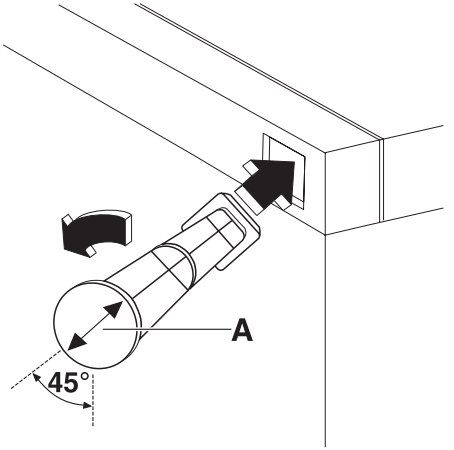
Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10°C do + 32°C
N	+16°C do + 32°C
ST	+16°C do + 38°C
T	+16°C do + 43°C

Tylne elementy dystansowe

W torebce z dokumentacją znajdują się dwa elementy dystansowe, które należy zamontować tak, jak pokazano na rysunku.

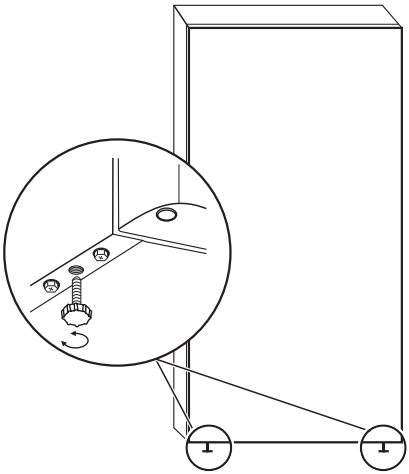
1. Włożyć elementy dystansowe w otwory. Upewnić się, że strzałka (A) jest ustawiona tak, jak pokazano na rysunku.



2. Obrócić elementy dystansowe o 45° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zostaną zablokowane.

Poziomowanie

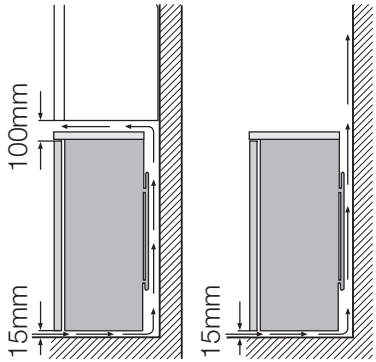
W czasie stawiania urządzenia należy zwrócić uwagę, aby było ono prawidłowo wypoziomowane. Służą do tego dwie regulowane przednie nóżki.



Miejsce instalacji

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, bojlery, bezpośrednie promienie słoneczne itd. Należy zapewnić, aby powietrze mogło swobodnie przepływać z tyłu urządzenia. W przypadku zamontowania urządzenia pod wiszącą szafką, dla zapewnienia jego optymalnej sprawności, odległość między górną powierzchnią urządzenia a szafką musi wynosić co najmniej 100 mm. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi szafkami. Urządzenie można dokładnie wypoziomować dzięki regulowanym nóżkom.
Jeśli urządzenie zostanie ustawione w kącie pomieszczenia w taki sposób, że zawiasy skierowane są do ściany, wówczas odległość między ścianą i urządzeniem musi wynosić co najmniej 10 mm, w celu umożliwienia otwarcia drzwi na tyle szeroko, aby dało się wyjąć półki.

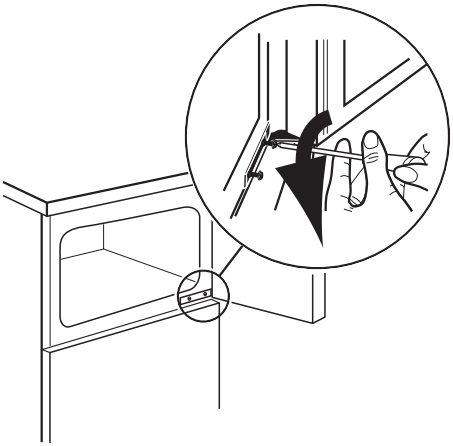
⚠ **Ostrzeżenie!** Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania; dlatego, po zainstalowaniu urządzenia, musi być łatwy dostęp do wtyczki.



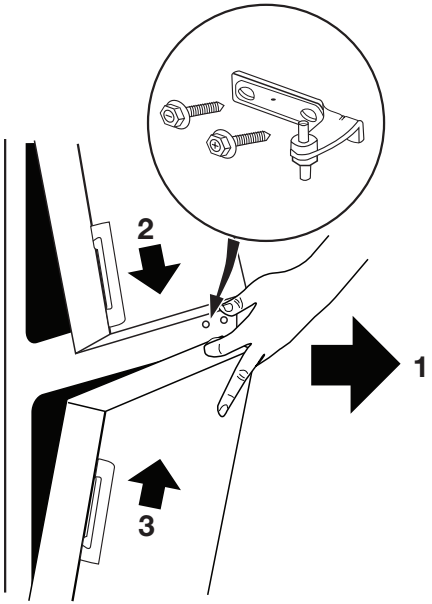
Zmiana kierunku otwierania drzwi

Ważne! Aby wykonać poniższe czynności, zalecamy skorzystanie z pomocy drugiej osoby, która przytrzyma drzwi urządzenia.

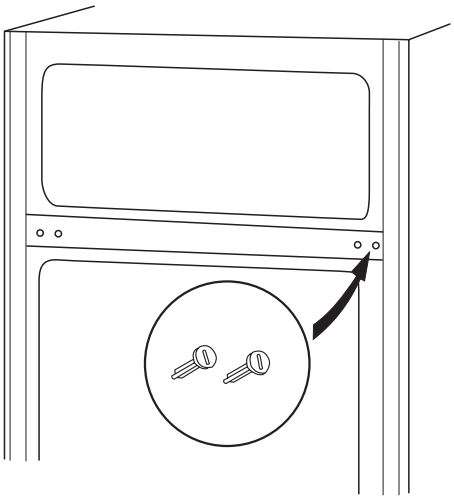
Aby zmienić kierunek otwierania drzwi, należy wykonać następujące czynności:
1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Otworzyć drzwi zamrażarki. Poluzować zawias.



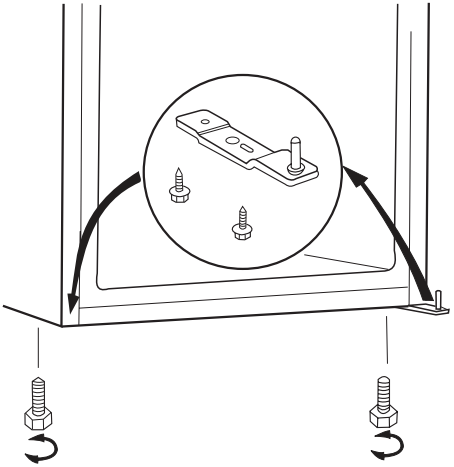
3. Zdjąć oba skrzydła drzwi delikatnie je pociągając oraz wyjąć zawias.



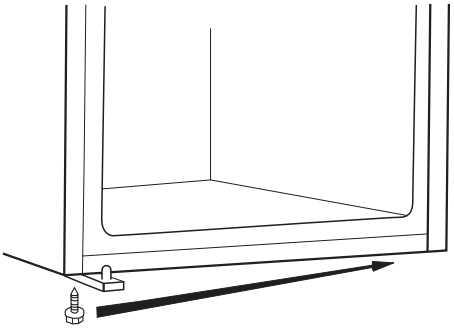
4. Usunąć zatyczki otworów znajdujące się po drugiej stronie.



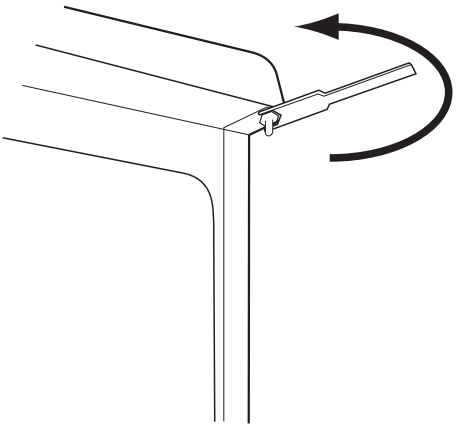
5. Odkręcić obie regulowane nóżki oraz śruby dolnego zawiasu drzwi. Zdjąć dolny zawias drzwi i zamocować go po drugiej stronie.



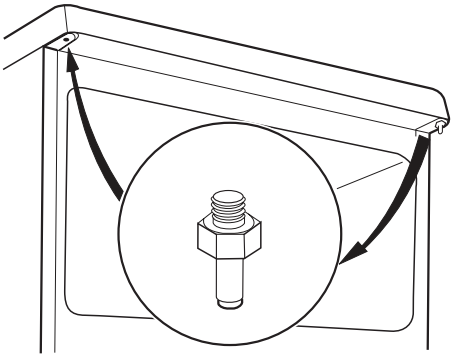
6. Odkręcić dolną śrubę znajdującą się po drugiej stronie oraz przykręcić ją po przeciwnej stronie.



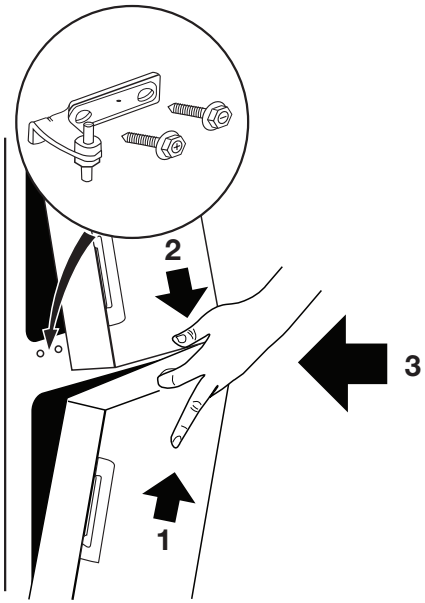
7. Odkręcić sworzeń górnego zawiasu.



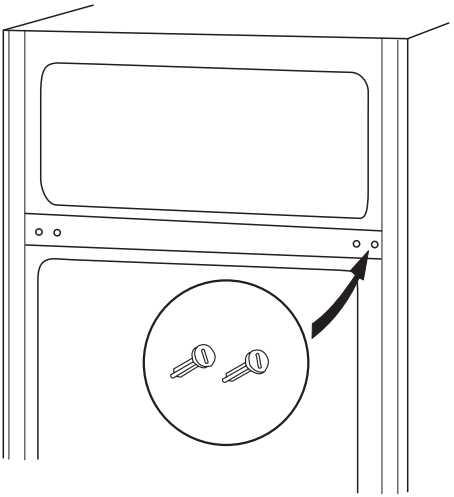
8. Przykręcić go po drugiej stronie.



9. Założyć drzwi wpasowując je na sworzniach zawiasów. Zamocować zawias.



10. W otwory znajdujące się po drugiej stronie włożyć zatyczki znajdujące się w woreczku z akcesoriami.



11. Dokręcić zawias. Sprawdzić, czy drzwi są prawidłowo ustawione i wyrównane.
12. Odkręcić i przykręcić uchwyt [24] po drugiej stronie.
13. Ustawić i wypoziomować urządzenie, odczekać co najmniej cztery godziny, a następnie podłączyć je do gniazdka.

Sprawdzić jeszcze raz, czy:
- Wszystkie śruby zostały dokręcone.
- Drzwi otwierają się i zamykają prawidłowo.

Jeśli temperatura otoczenia jest niska (np. zimą), uszczelka może nie przylegać dokładnie. W takim przypadku należy poczekać, aż uszczelka dopasuje się sama lub przyspieszyć ten proces podgrzewając ją suszarką do włosów.
Jeżeli nie chcą Państwo sami dokonywać tych czynności, należy się zwrócić o pomoc do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego. Specjalista z autoryzowanego punktu serwisowego zmieni kierunek otwierania drzwi na Państwa koszt.

Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający . Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem.
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

24) Jeśli przewidziano

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

Ochrona środowiska

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Tento rýchly návod na použitie obsahuje všetky základné fakty o vašom novom výrobku a ľahko sa používa. Spoločnosť Electrolux chce o 30 % znížiť spotrebu papiera na výrobu návodov na použitie, čo pomôže zachrániť 12 000 stromov ročne. Rýchly návod na použitie je jedným z mnohých krokov spoločnosti Electrolux na ochranu životného prostredia. Možno je to len malý krok, ale aj zdanlivou maličkosťou môžete dosiahnuť mnoho.

Podrobný návod na použitie možno nájsť na www.electrolux.com.

⚠ Bezpečnostné pokyny

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokymni. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča.
Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
  Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vytiahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškoďte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrajúcich sa detí v spotrebiči.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ **Pozor** Vetracie otvory nezakrývajte a udržiavajte ich bez prekážok.

- Spotrebič je určený výhradne na používanie v domácnosti.
- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a nápojov v bežnej domácnosti, ako sa vysvetľuje v návode na použitie.
- Na urýchľovanie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.
- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý. Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.
  Ak sa chladiaci okruh poškodil:
  – nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi
  – dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom
- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie prípojného kábla môže spôsobiť krátke spojenie, oheň a úraz elektrickým prúdom.

⚠ **Varovanie** Akýkoľvek elektrický komponent (sieťový kábel, zástrčka, kompresor) musí vymieňať autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný personál.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
2. Presvedčite sa, že napájací kábel za spotrebičom nie je stlačený ani poškodený. Pritlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt osvetlenia [25)] vnútorného osvetlenia.

- Spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.

25) Ak sa má používať kryt lampy

- Z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, ak máte vlhké/mokré ruky, pretože to môže spôsobiť poranenie kože ruky alebo mrazové popáleniny.
- Vyhýbajte sa dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.

Každodenné používanie

- Nekladťe horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neuchovávajte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Potraviny nekladťe priamo na vzduchový otvor na zadnej stene. [26)]
- Mrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny uchovávajte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uchovávanie potravín sa musia striktne dodržiavať.
- Do mraziaceho priestoru nekladťe sýtené ani šumivé nápoje, pretože v nádobách vzniká tlak, ktorý môže spôsobiť ich explóziu a tá spôsobí poškodenie spotrebiča.
- Zmrzlina môže spôsobiť mrazové popáleniny, ak sa konzumuje priamo po vybratí zo spotrebiča.

Starostlivosť a čistenie

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Ak nemôžete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky elektrickej siete, odpojte elektrické napájanie v domácnosti.
- Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča a potom všetky povrchy dôkladne osušte.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastovú škrabku.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte sušič na vlasy ani iné ohrievacie prístroje. Nadmerné teplo by mohlo poškodiť plastový interiér a do elektrického systému by mohla vniknúť voda, čo by spôsobilo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne kontrolujte odtokový kanálik na rozmrazenú vodu z chladiaceho priestoru. Podľa potreby ho vyčistite. Ak je odtokový kanálik upchatý, voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

Inštalácia

Dôležité upozornenie Pri elektrickom zapájaní starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

- Spotrebič rozbaľte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotrebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotrebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.
- Pred zapojením spotrebiča počkajte najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riaďte sa pokynmi na inštaláciu.
- Výrobok treba vždy podľa možnosti umiestňovať k stene, aby sa predišlo dotyku alebo zachyteniu horúcich dielov (kompresor, kondenzátor) a možným popáleninám.
- Spotrebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Ubezpečte sa, či je sieťová zástrčka po nainštalovaní spotrebiča prístupná.
- Spotrebič pripájajte výhradne k zdroju pitnej vody. [27)]

Servis

- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

Ochrana životného prostredia

Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotrebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí likvidovať v súlade s platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blízko výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom ♺ sú recyklovateľné.

26) Ak je spotrebič beznámrazový
27) Ak je potrebné pripojenie k prívodu vody.

Prevádzka

Zapínanie

Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. Otočte regulátor teploty v smere pohybu hodinových ručičiek do strednej polohy.

Vypínanie

Aby ste spotrebič vypli, otočte regulátor teploty do polohy "O".

Regulácia teploty

Teplota sa reguluje automaticky.

Pri prevádzkovaní spotrebiča postupujte takto:
- minimálne chladenie sa dosiahne otočením regulátora teploty na nižšie nastavenia.
- maximálne chladenie sa dosiahne otočením regulátora teploty smerom na vyššie nastavenia.

Stredné nastavenie je vo všeobecnosti najvhodnejšie.

Každodenné používanie

Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na uchovávanie mrazených a hlboko zmrazených potravín po dlhší čas.
Pri zmrazovaní čerstvých potravín nie je nutné meniť nastavenie spotrebiča.
Na dosiahnutie rýchlejšieho zmrazovania otočte regulátor teploty smerom na intenzívnejšie chladenie.

Dôležité upozornenie Za uvedených podmienok môže teplota v chladiacom priestore klesnúť pod 0°C. Ak sa tak stane, otočte regulátor teploty na nižšie nastavenie (teplejšie).

Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny s najvyššími nastaveniami.

Dôležité upozornenie V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou "akumulačná doba", treba rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máme k dispozícii.
Malé kúsky možno dokonca variť aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

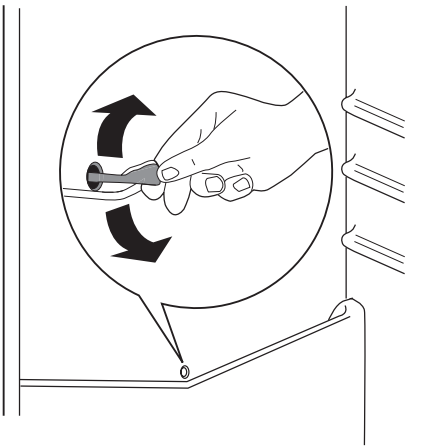
Ošetrovanie a čistenie

Pozor Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacom agregáte; z tohto dôvodu môžu údržbu a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaní technici.

Odmrazovanie chladničky

Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda steká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča, nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.
Je dôležité, aby sa vypúšťací otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistil, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky. Používajte dodávanú špeciálnu čistiacu pomôcku, ktorú nájdete už vloženú vo vypúšťacom otvore.



Odmrazovanie mrazničky

Na policiach a v okolí hornej časti mrazničky sa vždy vytvára určité množstvo námrazy.

Dôležité upozornenie Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 3-5 mm, mrazničku odmrazte.

Pri odstraňovaní námrazy vykonajte nasledujúce kroky:
1. Vypnite spotrebič.
2. Vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novinového papiera a uložte na studenom mieste.
3. Nechajte dvere otvorené.
4. Po ukončení odmrazovania vnútro osušte a zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
5. Zapnite spotrebič.
6. Nastavte regulátor teploty na maximálne chladenie a nechajte spotrebič v činnosti pri tomto nastavení približne dve až tri hodiny.
7. Vložte späť potraviny, ktoré ste predtým vybrali.

Dôležité upozornenie Na odstraňovanie námrazy z výparníka nikdy nepoužívajte ostré predmety, mohli by ste ho poškodiť. Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické prostriedky, ani iné zariadenia, ktoré nie sú odporúčané výrobcom. Počas odmrazovania spotrebiča stúpne teplota balíčkov zmrazených jedál a preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť.

Čo robiť, keď...

Normálne zvuky pri prevádzke

- Počas prečerpávania chladiva cez rúrky počuť žblnkotanie alebo bublanie. Je to normálne.
- Kým je kompresor v prevádzke, prečerpáva sa chladivo a z kompresora počuť bzučanie alebo pulzovanie. Je to normálne.
- Tepelná dilatácia môže spôsobovať neočakávané praskavé zvuky. Ide o prirodzený, neškodný fyzikálny jav. Je to normálne.
- Pri zapnutí a vypnutí kompresora počuť "kliknutie" teplotného regulátora. Je to normálne.

Technické údaje

Rozmer		
	Výška	1209 mm
	Šírka	496 mm
	Hĺbka	604 mm
Čas zvýšenia teploty (akumulačná doba)		17 h

Technické informácie sú uvedené na typovom štítku na ľavej vnútornej stene spotrebiča a na štítku s údajmi o spotrebe energie.

Inštalácia

Pozor Aby bola zaručená bezpečná a správna činnosť spotrebiča, pred jeho inštaláciou si pozorne prečítajte "bezpečnostné pokyny".

Výber miesta

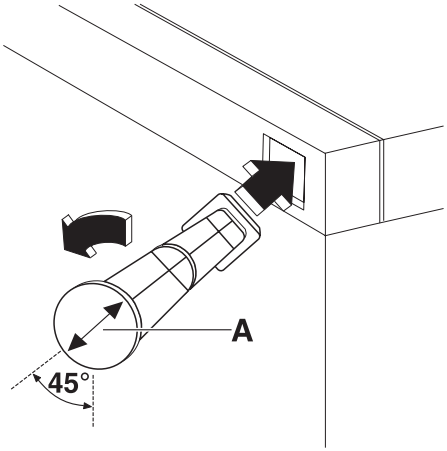
Tento spotrebič nainštalujte vmieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Okolitá teplota
SN	+10°C až + 32°C
N	+16°C až + 32°C
ST	+16°C až + 38°C
T	+16°C až + 43°C

Zadné vymedzovacie vložky

Vo vrecku s dokumentáciou sú dve vložky, ktoré sa musia namontovať ako na ilustrácii.

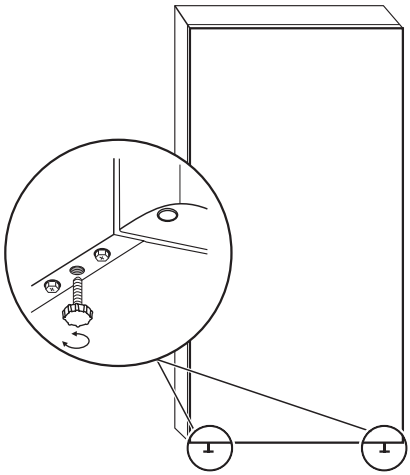
1. Vymedzovacie vložky zasuňte do otvorov. Presvedčite sa, či šípka (A) zodpovedá ilustrácii.



2. Vymedzovacie vložky otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek o 45°, kým sa nezaistia v správnej polohe.

Vyrovnanie do vodorovnej polohy

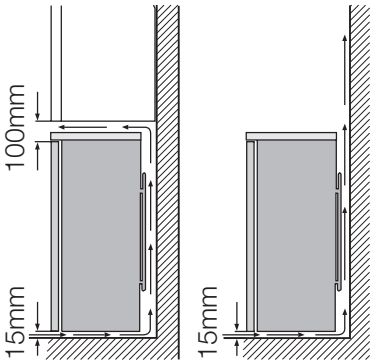
Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte, aby bol vyrovnaný do vodorovnej polohy. Možno to dosiahnuť pomocou dvoch nastaviteľných nožičiek vpredu naspodku.



Umiestnenie

Spotrebič by mal byť nainštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov, ako sú radiátory, ohrievače vody, mimo priameho slnečného svetla a pod. Dbajte, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo spotrebiča. Na zaručenie najlepších charakteristík, ak je spotrebič umiestnený pod presahujúcu nástennú skrinku, vzdialenosť medzi spotrebičom a nástennou skrinkou musí najmenej 100 mm. Ideálnym riešením však je neumiestňovať spotrebič pod nástennú skrinku s previsom. Presné vyrovnanie do vodorovnej polohy sa zaručí pomocou jednej alebo viacerých nastaviteľných nožičiek spotrebiča.
Ak je skrinka spotrebiča umiestnená v rohu a stranou so závesmi k stene, vzdialenosť medzi stenou a skrinkou spotrebiča musí byť najmenej 10 mm, aby sa dvere dali dostatočne otvoriť a aby sa dali vybrať police.

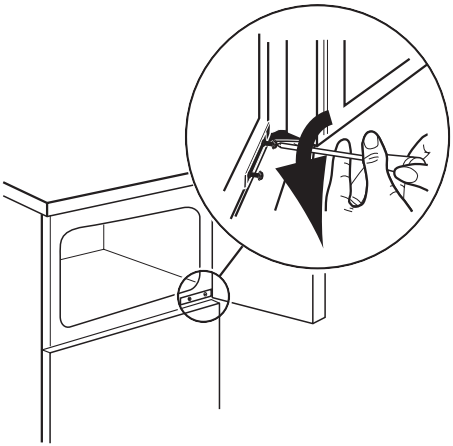
⚠ **Varovanie** Musí byť možné odpojiť spotrebič od prívodu sieťového napätia. Zástrčka preto bude musieť byť po inštalácii prístupná.



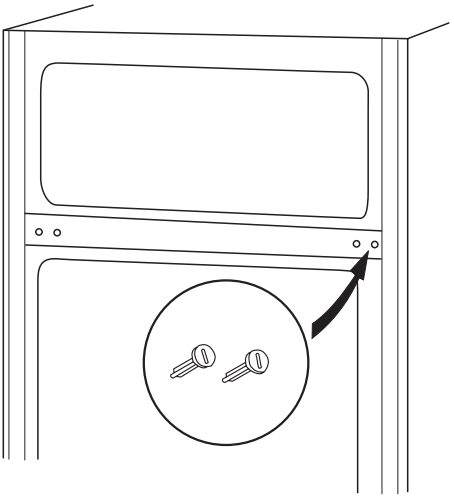
Možnosť zmeny smeru otvárania dverí

Dôležité upozornenie Pri vykonávaní nasledujúcich operácií vám odporúčame, aby vám pomáhala druhá osoba, ktorá pridrží dvere spotrebiča počas úkonov.

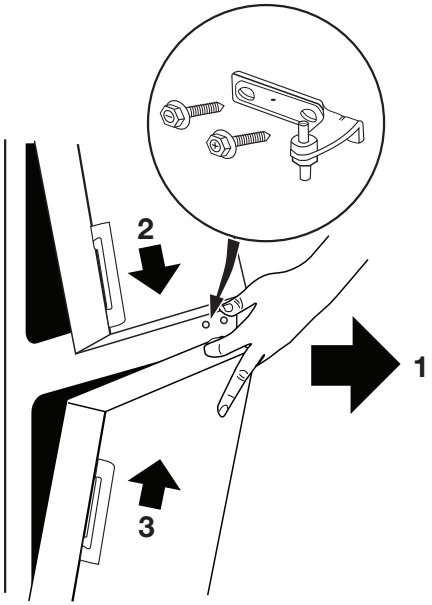
Pri zmene smeru otvárania dverí vykonajte nasledujúce kroky:
1. Vytiahnite zástrčku z napájacej zásuvky.
2. Otvorte dvere mrazničky. Uvoľnite záves.



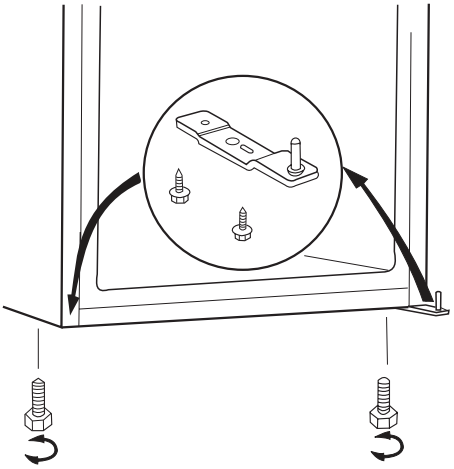
3. Demontujte dvere ich povytiahnutím a vybraním závesu.



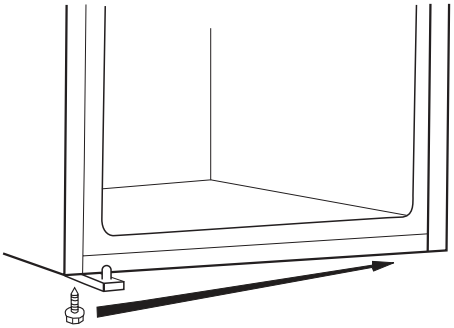
5. Vyskrutkujte obe nastaviteľné nožičky a skrutky spodného závesu dverí. Demontujte spodný dverový záves a nainštalujte ho na opačnú stranu.



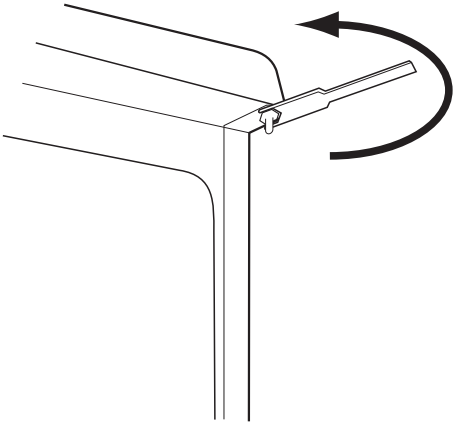
4. Na opačnej strane odstráňte kryty otvorov.



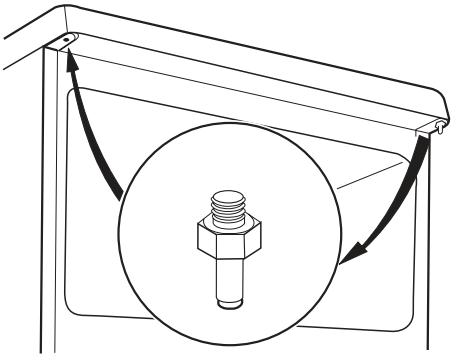
6. Vyskrutkujte spodnú skrutku úplne naboku a nainštalujte ho na opačnú stranu.



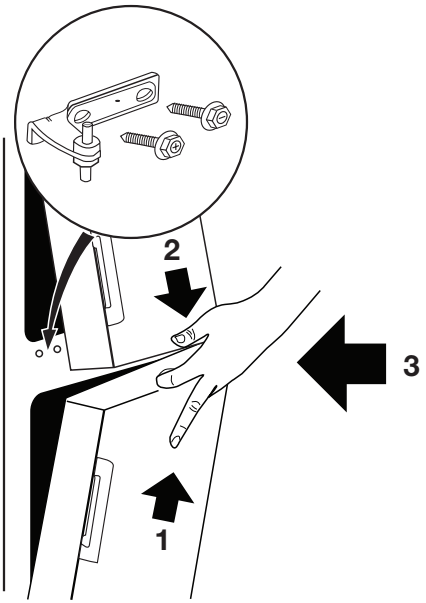
7. Vyskrutkujte horný čap pridržiavajúci dvere.



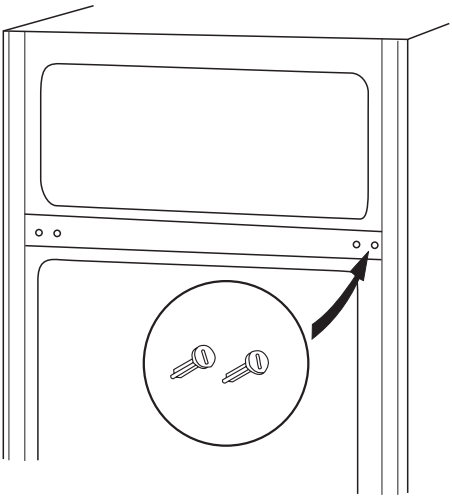
8. Zaskrutkujte čap späť na opačnú stranu.



9. Nasaďte dvere na čapy a nainštalujte dvere. Nainštalujte záves.



10. Na opačnej strane nainštalujte kryty otvorov dodávané vo vrecku s príslušenstvom.



11. Zatiahnite záves. Skontrolujte, či sú dvere vyrovnané.
12. Vyberte a nainštalujte rukoväť [28] opačnej strane.
13. Spotrebič znova prestavte na požadované miesto a vyrovnajte, počkajte najmenej štyri

28) Ak sa nachádza na

hodiny a potom ho pripojte k napájacej zásuvke.

Uskutočnite konečnú kontrolu a dbajte, aby
- všetky skrutky boli zatiahnuté.
- dvere sa správne otvárali a zatvárali.

Ak je okolitá teplota nízka (t.j. v zime), môže sa stať, že tesnenie nebude dokonale priliehať. V takom prípade počkajte, kým sa tesnenie samovoľne neprispôsobí alebo proces urýchlite ohriatím príslušnej časti sušičom na vlasy.

Ak predchádzajúce úkony nechcete urobiť sami, zavolajte najbližšie autorizované servisné stredisko. Zmenu smeru otvárania dverí vykoná technik za poplatok.

Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.

Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.

Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam. ES.

Otázky ochrany životného prostredia

Symbol na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber.

Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.envidom.sk.

Цей стислий посібник користувача легкий у використанні та містить усі основні факти про Ваш новий продукт. Electrolux прагне знизити використання паперу на інструкції майже на 30% - це допоможе зберегти 12000 дерев щороку. Стислий посібник користувача – один із численних природоохоронних заходів Electrolux. Можливо, це небагато, але малими справами можна досягти великих результатів.

Повний посібник користувача можна знайти на веб-сайті за адресою www.electrolux.com

Інформація з техніки безпеки

В інтересах вашої безпеки та для належного використання приладу уважно прочитайте цю інструкцію, включаючи підказки та застереження, перш ніж встановлювати його і розпочинати ним користуватися. Аби уникнути помилкових дій і нещасних випадків необхідно, щоб усі, хто користується приладом, ретельно ознайомилися з правилами експлуатації і техніки безпеки. Збережіть цю інструкцію і в разі продажу або передачі приладу іншим особам обов'язково передайте її разом із приладом, щоб усі користувачі змогли в будь-який час ознайомитися з правилами експлуатації і технікою безпеки.
Задля безпеки життя та майна дотримуйтеся викладених у цій інструкції рекомендацій з техніки безпеки, оскільки компанія-виробник не несе відповідальності за шкоду, що сталася через недотримання цих рекомендацій.

Безпека дітей і вразливих осіб

- Прилад не призначений для користування ним людьми (в т.ч. дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями чи недостатнім досвідом та знаннями, якщо їм не було проведено відповідного інструктажу з користування приладом особою, відповідальною за їх безпеку.
  Щоб діти не гралися з приладом, вони мають користуватися ним під наглядом дорослих.
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами. Порушення цієї вимоги може призвести до того, що вони можуть задихнутися.
- Перш ніж утилізувати прилад, вийміть вилку з розетки, відріжте кабель (у місці, яке знаходиться якомога ближче до корпусу) і зніміть дверцята, щоб запобігти випадкам, коли діти, граючись, отримають електрошок або замкнуться всередині.
- Якщо цей прилад, оснащений магнітним замком, має замінити старий прилад із замком на пружині (клямкою), подбайте про те, щоб вивести з ладу пружину, перш ніж утилізувати старий прилад. У такий спосіб ви попередите ситуацію, коли він може стати смертельною пасткою для дитини.

Загальні правила безпеки

Обережно! Забезпечте вентиляцію, тримаючи відкритими вентиляційні отвори.

- Прилад призначений для експлуатації виключно в домашніх умовах.
- Цей прилад призначений для зберігання харчових продуктів і/або напоїв у звичайній родині, як пояснюється в цій інструкції.
- Не застосовуйте механічні пристрої чи інші штучні засоби для прискорення процесу розморожування.
- Не застосовуйте електричні пристрої (такі як прилад для виготовлення морозива) усередині холодильника, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Не пошкодьте охолоджувальну систему холодильника.
- В охолоджувальній системі приладу знаходиться холодоагент ізобутан (R600a) - природний газ, який є значною мірою сумісним з умовами довкілля, але, попри це, він може зайнятися.
  Подбайте про те, щоб під час транспортування та встановлення приладу жоден з компонентів охолоджувальної системи не був пошкоджений.
  У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту охолоджувача:
  – уникайте контакту з відкритим вогнем або джерелами займання
  – ретельно провітріть приміщення, в якому він перебуває прилад

- З міркувань безпеки не слід змінювати технічні характеристики приладу або модифікувати його будь-яким чином. Будь-яке пошкодження кабелю може викликати коротке замикання, пожежу і/або електрошок.

⚠ **Попередження!** Заміну всіх електричних частин (кабелю, вилки, компресора) має виконувати сертифікований майстер або персонал сервісного центру.

1. Кабель нарощувати не можна.
2. Подбайте про те, щоб кабель не був здавлений або пошкоджений задньою частиною приладу. Здавлений або пошкоджений кабель може перегріватися, що може стати причиною пожежі.
3. Подбайте про наявність доступу до вилки на кінці кабелю, яким оснащений прилад.
4. Не тягніть за кабель.
5. Якщо розетка хитається, не вставляйте в неї вилку. Існує ризик електричного удару або займання.
6. Користуватися приладом з лампою без захисного ковпачка не можна [29] для освітлення зсередини.

- Цей прилад важкий. Пересувати його слід обережно.
- Не можна братися або торкатися речей у морозильному відділенні вологими або мокрими руками, бо це може призвести до поранення або холодового опіку.
- Уникайте тривалого перебування приладу під прямим сонячним промінням.

Щоденне використання

- Не ставте гарячий посуд на пластикові частини приладу.
- Не зберігайте в приладі займистий газ або рідини, бо вони можуть вибухнути.
- Не кладіть харчові продукти безпосередньо проти отворів для повітря в задній стінці приладу. [30]
- Заморожені продукти після розморожування не можна заморожувати знову.
- Фасовані заморожені продукти зберігайте у відповідності з інструкціями виробника.
- Необхідно чітко дотримуватися рекомендацій виробника приладу щодо зберігання продуктів.
- Не розміщуйте газовані або шипучі напої в морозильному відділенні, бо через підвищення тиску на пляшку вони можуть вибухнути, що пошкодить прилад.
- Морозиво на паличці спроможне викликати холодові опіки, якщо його їсти прямо з морозильника.

Догляд і чищення

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки. Якщо немає можливості вийняти вилку з розетки, відключіть постачання електроенергії.
- Перш ніж почати користуватися приладом, помийте його камеру і всі внутрішні аксесуари за допомогою теплої води з нейтральним милом, щоб усунути типовий запах нового приладу, а потім ретельно витріть його.
- При чищенні не можна користуватися металевими предметами.
- Не використовуйте гострі предмети для чищення приладу від льоду. Користуйтеся пластиковим шкребком.
- У жодному разі не використовуйте фен та інші нагрівальні прилади для пришвидшення розморожування. Надмірне нагрівання може пошкодити внутрішні пластмасові частини, а волога може проникнути в електричну систему та активувати її.
- Регулярно перевіряйте злив води з холодильника. За потреби прочищайте його. Якщо злив буде заблоковано, вода збиратиметься на дні приладу.

Установка

Важливо! Під час підключення до електромережі ретельно дотримуйтеся інструкцій, наведених у відповідних параграфах.

- Розпакуйте прилад і огляньте на предмет пошкоджень. Не користуйтеся приладом, якщо він пошкоджений. У разі виявлення пошкоджень негайно повідомте про це торговельний заклад, де ви придбали прилад. У цьому разі збережіть пакування.
- Рекомендується зачекати щонайменше дві години, перш ніж вмикати прилад, з тим щоб масло повернулося до компресора.
- Повітря має нормально циркулювати довкола приладу; недотримання цієї рекомендації призводить до перегрівання. Щоб досягти достатньої вентиляції, дотримуйтеся відповідних інструкцій щодо встановлення.
- По можливості, встановлюйте прилад так, щоб його задня стінка була повернута до стіни. Це дозволить уникнути торкання гарячих частин (компресора, конденсора) і відповідно опіків.
- Прилад не можна ставити біля батареї опалення або плити.
- Подбайте про те, щоб до розетки був доступ після встановлення приладу.

29) Якщо передбачений захисний ковпачок
30) Якщо прилад Frost Free (без намерзання)

- Під'єднуйте лише до джерела питної води. 31)

Технічне обслуговування

- Електричні роботи, необхідні для обслуговування приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Технічне обслуговування цього приладу має здійснюватися лише кваліфікованим персоналом. Для ремонту необхідно використовувати лише оригінальні запасні частини.

Захист довкілля

Ні в охолоджувальній системі, ні в ізоляційних матеріалах цього приладу не міститься газів, які могли б нанести шкоду озоновому шару. Прилад не можна утилізувати разом з міськими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить займисті гази: прилад необхідно утилізувати згідно з відповідними нормативними актами, виданими місцевими органами влади. Уникайте пошкодження холодильного агрегату, особливо в задній частині, поблизу теплообмінника. Матеріали, позначені символом ♺ , підлягають вторинній переробці.

Опис роботи

Вмикання

Вставте вилку в стінну розетку.
Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою у середнє положення.

Вимикання

Щоб вимкнути прилад, поверніть регулятор температури в положення "O".

Регулювання температури

Температура регулюється автоматично.

Щоб відрегулювати роботу приладу, зробіть так:

- поверніть регулятор температури до меншого значення, щоб забезпечити мінімальне охолодження.
- поверніть регулятор температури до більшого значення, щоб забезпечити максимальне охолодження.

Зазвичай найбільше підходить середнє значення.

Щоденне користування

Заморожування свіжих продуктів

Морозильне відділення підходить для заморожування свіжих продуктів та для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокої заморозки.
Для заморожування свіжих продуктів немає потреби міняти середнє положення на інше. Однак, для швидшого заморожування поверніть регулятор температури до більшого значення, щоб забезпечити максимальне охолодження.

Важливо! За цієї умови температура у холодильному відділенні може впасти нижче 0°C. Якщо таке станеться, поверніть регулятор температури на вищу температуру.

Зберігання заморожених продуктів

При вмиканні після тривалого періоду простою (коли прилад не використовувався), перш ніж ставити продукти у відділення, дайте йому попрацювати щонайменше впродовж 2 годин при налаштуванні на більш високу температуру.

Важливо! У разі випадкового розморожування, наприклад, через перебої в постачанні електроенергії, якщо електропостачання переривалося на довший час, ніж зазначено на табличці технічних характеристик у графі "rising time", продукти, що розморозилися, необхідно якнайшвидше спожити або негайно приготувати, а потім знову заморозити (попередньо охолодивши).

Розморожування

Перш ніж споживати продукти глибокої заморозки, їх можна розморозити у холодильному відділенні або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу у вас є на це. Невеликі шматки можна готувати навіть замороженими, прямо з морозильника: У цьому випадку на готування піде більше часу.

31) Якщо передбачене під'єднання до джерела водопостачання

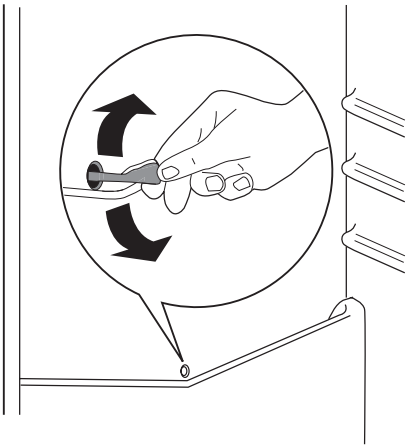
Догляд та чистка

Обережно! Перш ніж виконувати операції з технічного обслуговування, завжди виймайте вилку з розетки.

У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні; тому технічне обслуговування та перезарядку його має виконувати лише кваліфікований майстер.

Розморожування холодильника

Крига автоматично усувається з випарювача холодильного відділення щоразу, коли припиняється робота компресора під час звичайної експлуатації. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер в задній частині приладу, над двигуном компресора, де вона випаровується.
Важливо періодично чистити зливний отвір для талої води по центру холодильного відділення, щоб запобігти переливанню води через край та осіданню її на продуктах усередині холодильника. Користуйтеся спеціальним очищувачем, що входить у комплект поставки. Ви знайдете його вже вставленим у зливний отвір.



Розморожування морозильника

На поличках морозильника та навколо верхнього відділення завжди формується певна кількість інею.

Важливо! Коли шар інею досягає приблизно 3-5 мм в товщину, розморожуйте морозильник.

Щоб прибрати іній, дотримуйтеся наведених нижче вказівок:
1. Вимкніть прилад.
2. Вийміть продукти, загорніть їх у декілька газет та покладіть у прохолодне місце.
3. Залиште дверцята відчиненими.
4. Коли розморожування завершиться, ретельно висушіть внутрішні поверхні і вставте пробку на місце.
5. Увімкніть прилад.
6. Поставте регулятор температури на максимальне охолодження і дайте приладу попрацювати впродовж двох-трьох годин у цьому режимі.
7. Знову покладіть у відділення раніше вийняті продукти.

Важливо! В жодному разі не використовуйте металеві предмети для видалення інею з випарника, щоб не пошкодити його. Для прискорення процесу розморожування не застосовуйте механічні пристрої чи інші засоби, окрім засобів рекомендованих виробником. Підвищення температури упаковок із замороженими продуктами під час розморожування може скоротити їх строк зберігання.

Що робити, коли ...

Нормальні звуки під час роботи приладу

- Коли холодильний агент перекачується через батарею охолодження чи трубопроводи, ледь чути звук дзюрчання або бульканння. Це нормально.
- Коли компресор працює, холодильний агент перекачується по колу, внаслідок чого чути дзижчання та пульсуючий шум від компресора. Це нормально.
- Розширення внаслідок підвищення температури може спричиняти раптові звуки клацання. Це природне фізичне явище, яке не є небезпечним. Це нормально.
- Під час увімкнення чи вимкнення компресора лунатиме ледь чутне клацання регулятора температури. Це нормально.

Технічні дані

Розміри		
	Висота	1209 мм
	Ширина	496 мм
	Глибина	604 мм
Тривалість виходу в робочий режим		17 год

Технічна інформація знаходиться на табличці, розташованій на внутрішньому лівому боці приладу, та на табличці електричних параметрів.

Установка

⚠ **Обережно!** Перед встановленням приладу уважно прочитайте розділ "Інформація з техніки безпеки", щоб ознайомитися з правилами безпеки і правильної експлуатації.

Встановлення

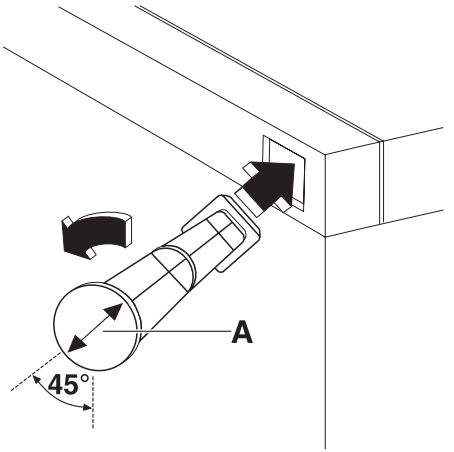
Встановіть прилад у місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на табличці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища
SN	+10°C - + 32°C
N	+16°C - + 32°C
ST	+16°C - + 38°C
T	+16°C - + 43°C

Задні розпірки

У пакеті з документами є дві розпірки, які потрібно приладнати так, як вказано на рисунку.

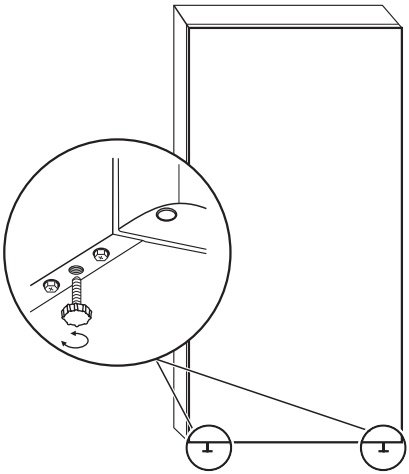
1. Вставте розпірки в отвори. Переконайтеся, що стрілка (A) перебуває в положенні, вказаному на рисунку.



2. Поверніть розпірки проти годинникової стрілки на 45°, доки вони не зафіксуються.

Вирівнювання

Розміщуючи прилад, подбайте про те, щоб він стояв рівно. Цього можна досягти за допомогою двох ніжок, висота яких регулюється. Вони розташовані внизу спереду.

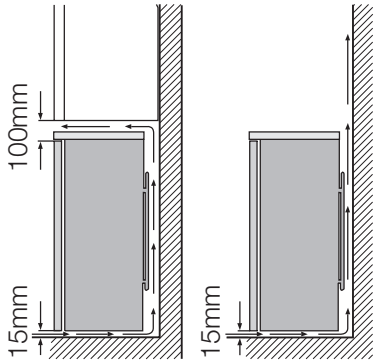


Розташування

Пристрій потрібно встановити на достатній відстані від джерел тепла, наприклад батарей, бойлерів, прямих сонячних променів тощо. Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати навколо задньої панелі корпусу. Для забезпечення найвищої ефективності роботи, якщо прилад встановлюється під навісною шафою, мінімальна відстань від верхнього краю приладу до навісної шафи повинна становити не менше 100 мм. Проте в ідеальному випадку, прилад краще не ставити під навісними шафами. Точне вирівнювання виконується однією або кількома ніжками регульованої висоти, розташованими під приладом.

Якщо корпус розміщений в кутку боком із завісами до стіни, відстань між стіною та корпусом має бути щонайменше 10 мм, щоб дверцята відкривалися достатньо для того, щоб можна було виймати полички.

⚠ **Попередження!** Необхідно забезпечити можливість відключити прилад від електричної розетки; тому вилка повинна бути легко доступною після установки.

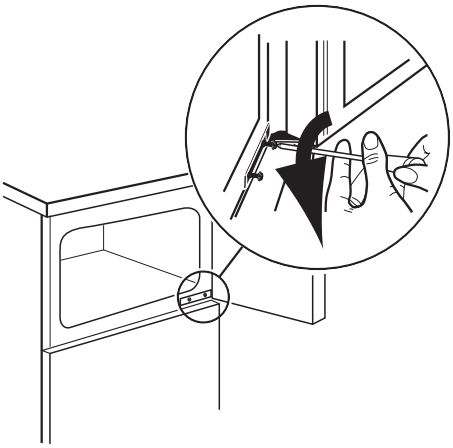


Переустановлення дверцят на інший бік

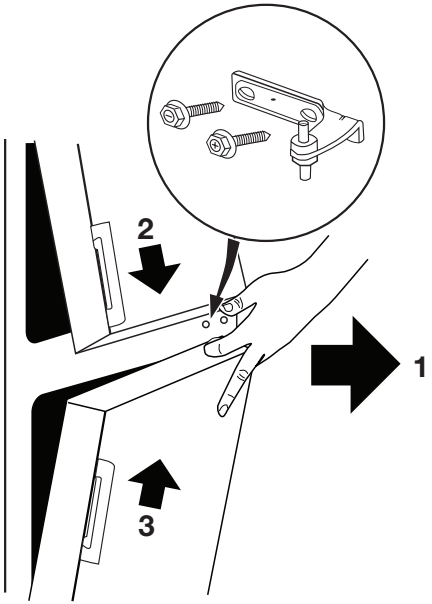
Важливо! Виконувати наступні операції рекомендується з помічником, який повинен міцно тримати дверцята приладу під час виконання операцій.

Для переустановлення дверцят на інший бік приладу виконайте наведені нижче кроки.

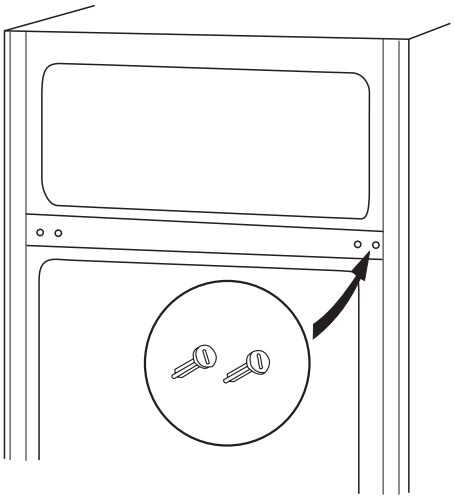
1. Вийміть вилку з розетки.
2. Відкрийте дверцята морозильної камери. Відгвинтіть завісу.



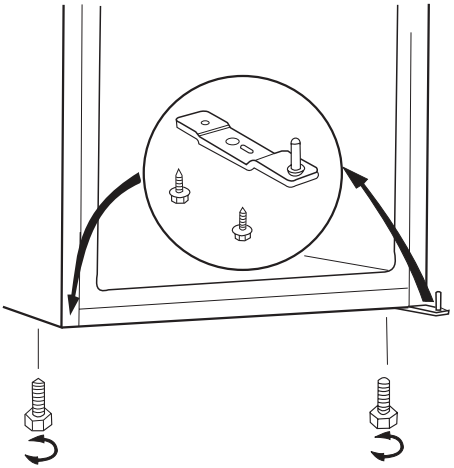
3. Зніміть дверцята, злегка смикаючи їх, та зніміть завісу.



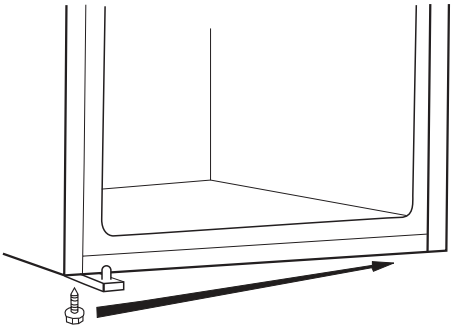
4. Вийміть заглушки з отворів на протилежному боці.



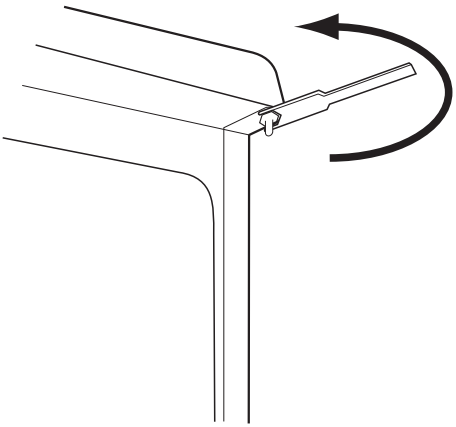
5. Відгвинтіть обидві ніжки з регульованою висотою та нижню завісу дверцят. Зніміть нижню завісу дверцят та встановіть її з протилежного боку.



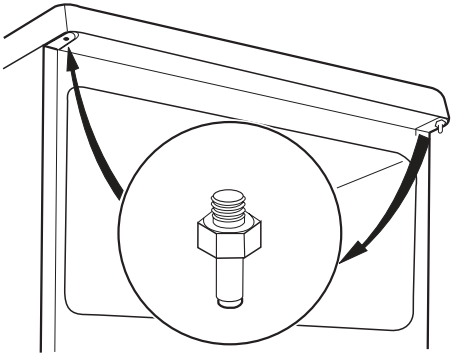
6. Відкрутіть нижній крайній гвинт та встановіть його з протилежного боку.



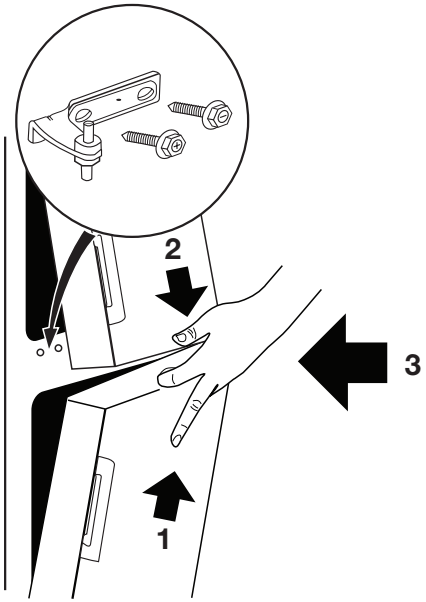
7. Відгвинтіть верхній стержень, який утримує дверцята.



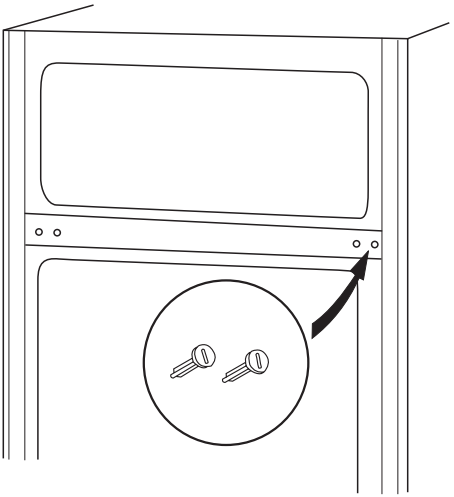
8. Пригвинтіть стержень з іншого боку.



9. Розмістіть дверцята на стержнях та встановіть їх. Установіть завісу.



10. З протилежного боку встановіть в отвори заглушки, надані в пакеті з аксесуарами.



11. Закріпіть завісу. Переконайтеся, що дверцята вирівнені.
12. Зніміть та встановіть ручку [32] на протилежному боці.
13. Змініть положення пристрою, вирівняйте його, зачекайте щонайменше чотири години, а потім підключіть його до електричної розетки.

Проведіть остаточну перевірку, щоб переконатися в тому, що:

- Всі гвинти міцно загвинчені.
- Дверцята правильно відкриваються і закриваються.

Якщо температура навколишнього середовища низька (наприклад, взимку), ущільнювач може не повністю прилягати до корпусу. У такому разі зачекайте, доки ущільнювач не приляже природним способом.

Якщо ви не хочете самостійно виконувати вищенаведені операції, зверніться до найближчого сервісного центру. Спеціаліст сервісного центру переустановить дверцята на інший бік за ваш рахунок.

Підключення до електромережі

Перш ніж підключати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги і частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.

Прилад має бути заземлений. З цією меторю вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних

32) Якщо це передбачено

нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.

Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки. Цей прилад відповідає Директивам ЄС .

Екологічні міркування

Цей символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколишнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазина, де Ви придбали цей виріб.

www.electrolux.com

www.electrolux.cz

www.electrolux.ee

www.electrolux.hu

www.electrolux.lv

www.electrolux.lt

www.electrolux.pl

www.electrolux.sk

www.electrolux.ua

200382942-00-052009